BONDIA ARUBA

E Laga politico scoge tur funcionario publico? *Segun ehempel di Merca...?*

Diamars 9 di October 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Tin mas ex ministernan cu a cobra placa di compania estatal



Pagina 2

Lo bin cambio y maneho nobo pa DIMAS



Pagina 3

- **Venezuela: Concejal Fernando Alban lo a comete suicidio** Pagina 7
- **Plataforma social Google Plus ta cera despues di 'leak' di informacion di usuario** Pagina 30
- **Brasil: Accionnan Brasileño na New York a subi cu victoria di Bolsonaro** Pagina 6
- **Uzo di tecnologia di blockchain pa mercado di webo y galiña** Pagina 30

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Minister a reduci placa di overtime den presupuesto y awor ta pidi mas placa pa overtime'

ORANJESTAD - E hecho cu mnister di husticia Andin Bikker a declara recientemente cu e ta bay parlamento pa pidi mas placa pa husticia pa combati criminalidad, tin parlamentario Robert Candelaria asombra. Pagina 22



Pagina 18

Kayla Arends y Mali Rafini cu prome victoria den Youth Olympic Games

Partido PVV ta sigui cu su meta pa saca Antianonan sentencia for di Hulanda



Pagina 9



Pagina 14

Accidente entre botonan a causa bashamento di azeta den Mediterraneo

Minister di husticia Andin Bikker:

"AVP a sconde tur e documentonan cu no ta permisibel"



ORANJESTAD - Den un conferencia di prensa di minister di husticia Andin Bikker (POR) ayera mainta, el a papia di varios topico pa locual ta trata na prome luga di scondemento di documento cu AVP a haci ora nan a laga e gobierno prome cu eleccion.

Segun e mandatario, ora e gobierno nobo a tuma posesion di e edificio nobo, nan a constata cu e computer a wordo destrosa of disparce, tambe a bisa cu hopi documentonan a ser scondi deliberadamente pasobra nan no tabata permisibel.

El a splica cu nan a haya distinto documento unda cu e procedura no a wordo observa, como ehempel nan a ricibi varios keho di parti di pueblo contra ex- minister Benny Zieviger, diferente cosnan cu no a bay corecto di loke ta trata e otorgamento di tereno. Tambe a bisa cu nan a descubri cu ex- minister Arthur Dowers no a observa e procedura di estado publico pa asunto di casi 300.000 florin pa rijbewijs, cu su papel no tin nada riba dje, asina como nan no por haya ningun decreto manera ta rekeri den ley.

Sr. Bikker a bisa cu nan mester bay reconstrui tur e dossiernan pa por haya loke a pasa riba e gabinete di e exprome minister Mike Eman. Di otro banda, e siman a pasa e gabinete di actual minister a ricibi un felicitacion di parti di CAFT cu a duna un conseho positivo riba e presupuesto di aña 2019, cu aprobacion di 2018 pa nan por rescata e pais financieramente.

Felicitacion pa e Cuerpo di Bombero di Aruba

E cuerpo di Bombero di Aruba a haya un felicitacion pa e Fire Prevention Week y sr. Bikker a anuncia cu nan a manda dos delegacion caba pa Jacksonville na Florida, y na luna di november lo bay manda e tercer pa nan ricibi certificacion pa por cumpli cu tratado internacional.

Durante un 'conference call' di sr. Bikker dianan pasa cu e instituto na Jacksonville, e directornan a expresa cu nan tin interes di e posibilidad pa explora si Aruba lo por establece un instituto regional pa certifica e bomberonan di e region aki cu e cooperacion di e instituto di Jacksonville, si e bombero mester biaha pa Hulanda of otro region pa nan por certifica, cu e instituto aki e bomberonan di e region aki lo por certifica na Aruba mes.

Esaki ta un dimension cu e gobierno mester explora y spaar pa e fondonan, pa asina pone e nomber di Aruba den halto y e isla por haya otro tipo di turismo. Tambe lo bay permiti cu e personanan di e region lo por certifica localmente pa mantene e cuerpo di bombero di Aruba bou certificacion internacional. E inversion pa e proyecto aki lo bay ta di 2 miyon di florin y asina Aruba por haya un dimension nobo pa e cuerpo di bombero.

Tin mas ex ministernan cu a cobra placa di compania estatal

ORANJESTAD- Parlamentario Rocco Tjon a bisa cu e luna aki lo wordo divulga cual ta e ex ministernan cu a cobra placa di e companianan estatal siendo minister. El a indica cu e tipo di practica aki a tuma luga durante liderazgo di ex prome minister di e gobierno anterior.

Di otro banda el a laga sa cu si tin algo cu ta bay malo den e gabinete aki pa loke ta nan maneho, como parlamentario nan lo haci nan trabou manera mester wordo haci den un estado di derecho. Awor cu partido AVP no ta den gobierno mas tur documento ta bin riba mesa, segun e parlamentario aki. Aworaki nan por sa cu tabatin ex ministernan cu cobra placa di companianan di estado. "Tur e documentonan aki ta yega na luz di dia aworaki", e di.

Sr. Tjon a confirma cu un investigacion ta tumando luga a base di e onderzoek rapport cu nan a yega di entrega na Ministerio Publico (OM). Tambe e asistencia pa por continua cu e investigacion aki ta bay yega fei Hulanda. Banda di esey el a declara cu tin diferente investigacion cu a wordo inicia basta tempo caba den e companianan di estado.

Keho contra ex ministernan

Tambe ayera minister di husticia, Andin Bikker, a indica cu tin keho andando contra ex minister Sevinger riba 'diferente cos cu no a bay corecto di loke ta trata otorgamento di tereno.' Pero di otro banda nan a observa cu ex minister Dowers no a cumpli cu e procedura di destaho publico pa e trahamento di rijbewijs.



Nan ta bay pidi pa haci un investigacion riba e asunto aki; ya cu referi na un suma di casi 300 mil florin di material pa traha e rijbewijs, sin cu ainda nan por haya niun decreto ministerial. Ya cu unabes cu e suma ta mas ariba cu 100 mil florin, ley di comparabilidad ta indica cu mester cumpli cu cierto procedura entre otro, si no ta bin un destaho publico, e mandatario mester traha un decreto ministerial cu aprobacion conhunto di e minister di finansa.

Pero te ainda nan no por a haya e decreto ministerial tocante e gasto di casi 300 mil florin pa material relaciona cu e trahamento di rijbewijs. "Asina tin mas procedura cu nos ta observando", segun e parlamentario.

Inversion di casi 500 miyon pa expansion di aeropuerto

ORANJESTAD – Dialuna mainta den un conferencia di prensa minister Dangui Oduber (MEP) a anuncia di e proyecto Gateway 2030 y proyecto di San Nicolas.

Aeropuerto di Aruba a firma e financial closing di locual ta trata e proyecto di ampliacion y renobacion di aeropuerto. Un proyecto importante segun minister pa e futuro di turismo na Aruba.

Segun e ta bisa cu e proyecto ta necesario pa brinda e experiencia y servicio na turista. E ta bisa cu aeropuerto a yega su capacidad maximo, pues e proyecto lo evita rijnan largo y brinda un experiencia vital. Inversion den e proyecto aki lo ta 275 miyon dollar, mas of menos un 500 miyon florin, haciendo esaki 'e projecto mas grandi di historia di pais Aruba'.

Sinembargo e mandatario a bisa cu ta bay crea como 400 cupo di trabou na momento cu e proyecto inicia te cu na momento cu proyecto finalisa. E lo ta un promedio di duracion di 4 aña. "E lo genera entrada pa finanzas di gobierno y lo contribui na nos economia."

Sr. Oduber a bisa cu e proyecto ta uno importante pa futuro di Aruba. "Na e momento cu e proyecto di Gateway ta amplia e cantidad di gate, lo bin cu dos gate nobo. Ta bay bin un baggage claim nobo, un area di retail store mas amplio y moderno cu mas tienda. Un proceso di check-in eficiente. Un experiencia total pa turista para tras di proyecto na final ta beneficio pa comunidad di Aruba."



San Nicolas proyecto Baby beach

Entrante otro aña lo cuminsa cu proyectonan nobo pa e desaroyo di San Nicolas den area di Baby Beach (caminda di Lone Palm Stadium ta situa), e mandatario a splica cu pa nan den gobierno ta un necesidad y prioridad pa inverti den San Nicolas su desaroyo, 'ta haci un inversion cu sector publico (e desaroyo aki lo wordo haci posibel por medio di fondonan di ATA)'.

Segun e mandatario a bisa, e area aki lo bay trece facilidadnan di baño, café/restaurant, zona di recreacion y lo bay amplia e area di parking. E cambionan di desaroyo no ta solamente pa area di Baby beach pero pa Rogers Beach tambe, manera pier nobo y facilidadnan nobo den beneficio di localnan y turistanan.

Sinembargo e mandatario a bisa cu esaki lo bin cu mas negociacion, mirando cu ya tin algun andando pa involucra inversionistanan di parti di sectornan priva pa cu desaroyo di San Nicolas. "Sector publico ta haci su parti na cuminsa tuma e prome paso pa haci inversion necesario sperando cu sector priva tambe sigui e pasonan aki na San Nicolas."

ATA tambe ta trahando pa reactiva nan oficina cu lo tin innovacion moderno, caminda lo bay tin un Tour Guide na disposicion di turistanan pa asina por brinda nan un recorido den e area di San Nicolas. Si tur cos bay bon, reapertura di e oficina di ATA lo tuma luga fin di October.

E mandatario a finalisa ta bisa cu pronto lo mira tur e cambionan aki den desaroyo di San Nicolas. "Nos hendenan local pero tambe turistanan cu ta bishita nos isla Aruba lo bay tin mas facilidadnan pa haci uzo di dje den e area aki pa asina brinda un miho experencia."

Lo bin cambio y maneho nobo pa DIMAS



ORANJESTAD – Den conferencia di prensa cu a tuma luga dialuna mainta Bon Dia Aruba a puntra minister Andin Bikker (POR) tocante e atraso pa personanan cu ta aplica pa permiso cu tin mas di 5 of 10 aña bibando na Aruba.

Bon Dia Aruba a puntra minister tocante keho di personanan cu ta aplica pa nan permiso anto nan permiso ta tarda lunanan largo pa sali of ta warda lunanan largo pa despues e permiso wordo nenga.

E mandatario a contesta cu pa diaranson awo, dia 10 di october, lo tene un conferencia di prensa cu tin planea te ainda. E ta splica cu ta bay presenta un plan di maneho nobo pa locual ta trata DIMAS 'ta bay tin un dimension nobo'.

Sr. Bikker ta agrega tocante e clausula cu casonan di persona cu tin basta aña of cu tin varios permiso anto tin buraco pero toch tin mas di 10 aña den total bibando nan na Aruba. "Tratado ta bisa cu un bes bo biba mas di 10 aña na un pais cu ta contribui cu belasting, e firma liber ta mara pa e persona. Dies aña delinea."

El a remarca si cu den e conferencia proximo lo aclara mas di e maneho nobo y cu lo bay wak cada caso riba nan mes. El a bisa cu tin hopi caso acumula cu persona cu tin diferente permiso y cu ta bay haci 15/ 20 aña bibando na Aruba 'kico mester haci den caso asina'.

Tambe a puntra sr. Bikker concerni e mesun departamento cu ta cera pa motibo cu tin mal holo, si ta bay bin algun cambio pa esaki, ya cu e personanan cu ta aplica ta perde dia di trabou y pidi permiso di trabou pa un otro dia pa por logra aplica pa nan papelnan.

E mandatario a contesta cu esey ta algo cu a hereda, segun e ta remarca cu e edificio di e departamento concerni a ser renoba pero pa motibo di horcan, of mal tempo tin cierto spoeling cu ta tuma luga pa motibo di riolering.

Sinembargo sr. Bikker a bisa cu e ceramento di e edificio pa motibo di e holo ta pa pone e siguridad y salud di esunnan cu ta trahando. "Mi ta compronde cu e ta un molester pa comunidad, pa esunnan cu ta aplica pa nan permiso cu a warda simannan largo anto logra haya cita anto net e dia ey ta cera luga pa motibo di mal holo, pero e no ta den control di mi persona."

El a termina ta contesta cu e problema ey tin nan atencion y cu lo ta haciendo cooperacion cu minister di infrastructura pa haci lo posibel pa minimalisa e tipo di molester nan aki. Pa por evita mas incomodidad.

Barconan crucero mas grandi lo sigui drenta y Aruba mester ta bon prepara



ORANJESTAD – E aña aki ta wordo conmemora e di 60 aniversario di industria di turismo crucero, unda e participacion di Aruba Port Authority (APA) ta fundamental y vital pa e por a desaroya debidamente. Awe nos ta ricibi mega crucero den nos waf di Oranjestad cu antes no tabata posibel.

Pa di tres aña consecutivamente caba nan ta yegando riba 750 mil pasahero crucero cu ta wordo considera un logro grandi. Te hasta eventualmente e aña aki nos por yega na 100 mil plus. Mientras cu e proyeccion pa 2019 y 2020 ta den e mesun nivel cu e tres añanan ultimo aki.

Sr. Humfrey Tromp di APA a bisa cu ya caba nan tin reservacion pa 2019 complementa cu e mesun cantidad di barco; y e mesun cantidad di turista. "A nos di nos banda ta satisfecho cu esey y ta sigui traha pa prepara e waf", el a bisa.

Nan lo sigui traha pa por acomoda e barconan crucero mas grandi, manera esunnan di Royal Caribbean cu ya a anuncia cu pa 2020 nan kier bin cu nan barconan mas grandi. Mientras cu e aña aki nos a ricibi Freedom of the Seas cu ta bay sigui te 2020. Pero despues di e aña aki nan kier reemplasa cu e Oasis of cu e Allure of the Seas.

E ta haya cu pa ricibi e tipo di barco aki, no solamente APA pero full pais Aruba, mester ta prepara pa duna e servicio di calidad. Mientras cu APA lo percura pa tin e infrastructura adecua pa por mara e barconan aki safe den waf. Nan a realisa un trabou di dragamento pa mantencion; pero nan ta bay haci uno mas grandi pa por acomoda e barconan cu ta hopi mas grandi.

Nan mester amplia specialmente e salida di e canal; y ya cu nan ta bay haci un dragamento mas grandi, nan ta bay traha riba e entrada tambe. Tambe nan ta bay pone extra bolder y condiciona tur cos, ya cu nos ta papiando di barconan crucero di un inversion di basta miyones. Tur e inversion cu mester wordo haci pa condiciona nos waf di crucero ta eleva nos infrastructura, segun sr. Tromp.

APA como autoridad di puerto cu tin cu zorg pa mehora y mantene adecuadamente e infrastructura caminda tur e barconan crucero tin cu mara, ta haci nan tarea conhuntamente cu tur partner envolvi. E colaboracion y union aki ta importante, ya cu no solamente ta trata di ricibi tur e cantidad di barco crucero, sino cu mester duna nan e servicio di calidad. Asina nan por keda satisfecho y bolbe, segun sr. Tromp.

Sr. Tromp a felicita tur persona cu ta traha y duna su contribucion na e industria aki den cuadro di e hubileo. E ta haya cu nan ta un cantidad di aña excelente. "Esey ta duna nos e satisfaccion," e di.

Segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon:

'Grafieknan exhibi pa Mike Eman no ta di Banco Central Aruba'

ORANJESTAD – Lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a laga sa cu dia 1 di october nan a 'fact check' e ponencia di ex prome minister y lider di partido AVP, Mike Eman riba e Business Perception Survey di Banco Central, emiti na luna di augustus ultimo. Sinembargo e grafiek cu sr. Eman a uza, te hasta uzando nomber y logo Banco Central di Aruba (BCA), creando e impresion cu e instancia independiente aki a publica e grafieknan, no ta berdad.

A pesar cu un siman despues e lider politico di oposicion ta admiti cu e grafiek cu el a uza no ta di BCA, e parlamentario ta interpreta e practica aki como algo no etico caminda e politico kier manipula pueblo. Di otro banda el a laga sa cu un 'perception survey' no ta cifra realisa.

Percepcion y economia

Encuanto e encuesta aki di BCA, sr. Tjon a laga sa cu nan no tin preocupacion riba e resultado di e percepcion aki. Pasobra un 'perception survey' ta indica e percepcion di cierto comerciantenan. "Pues e no ta un estudio haci bou e segmento comercial completo", el a declara. E ta un parti chikito di e segmento aki. A pesar di esey, el a laga sa cu e rapport aki ta gosa di nan credibilidad y nan ta tene cuenta cu esaki. 'Ora cu tur rapport cu Banco Central saca, CBS, Raad van Advies of di un organo imparcial di mes bo ta tene cuenta cu esaki", segun e parlamentario.

P'esey nan ta considera importante pa e plan economico cu gobierno tin aworaki por wordo ehecuta. Tambe pa e 'red tape' wordo elimina pa bira mas facil y practico pa haci negoshi na Aruba. El a bisa cu mientras no tabatin crecemento economico durante e delaster añanan di gabinete anterior, keto bay awor economia ta subiendo. Te hasta e proyeccion di BCA ta mustra awo mas halto cu 1% di locual gobierno actual a haci uzo di dje di un forma conservativo pa nan presupuesto. Sinembargo e gobierno actual ta mas cauteloso, pasobra nan ta traha cu cifra realistico, segun e parlamentario aki.

Nan ta sosteniendo reunion cu diferente gremio, pero sr. Tjon ta prefera di no divulga cual ta nan percepcion economico, pasobra e no ta hay'e 'etico.' Sinembargo e por sinti cu e confiansa t'ey bek. Mirando tur e datonan y cifra divulga di tur banda, e ta haya prudente pa e diferente reunion den comision fiho, unda por ehempel nan ta reuni cu CAft, BCA, etc. por tuma luga di forma habri of publico. Nan ta buscando e formula pa concretisa esaki.

Gobierno anterior cu nan crecemento economico no tabata realistico – segun e parlamentario – te hasta colegio di supervision financiero CAft a yega di mustra esaki. Ya cu gobierno anterior tabata proyecta entrada, entre nan esun di e refineria, cu ainda no ta den operacion. Segun e lider di fraccion di MEP, esaki tabata e motibo cu mester a baha e entrada ficticio di alrededor di 70 miyon florin ora cu gabinete actual di coalicion a drenta gobernacion. E ta haya cu esaki ta un causa cu ta influencia e percepcion di un comerciante. Ora cu ta wordo anuncia cu refineria Citgo ta bay habri, te hasta fiestanan di apertura a wordo haci, pero ora cu ta wordo mira e cifranan realistico, nan por a wak cu no tabatin crecemento economico.

Manipulacion

Ayera durante un conferencia di prensa, sr. Tjon a bin cu e rapport di BCA mes y e grafiek cu nan a publica y compara nan cu e grafiek cu sr. Eman a uza den su ponencia transmiti en bibo. Di e forma aki el a mustra cu no tabata e mesun grafieknan.

E parlamentario a indica cu ta trata di e mesun rapport di BCA cu sr. Eman a referi na dje. "Nos ta papiando di e mesun rapport di e Business Perception Survey cu sr. Eman a uza." Sinembargo mientras cu sr. Eman a papia di e rapport aki, el a haci uzo di varios grafiek y lag'e parce como si fuera cu e grafiek aki ta den e rapport. Te hasta – segun e parlamentario – e lider politico aki a purba di indica e paginanan, caminda comunidad por a haya e grafieknan aki.

El a bisa cu esaki ta un motibo pa kico nan fraccion a introduci e parti di 'fact check.' Nan a publica riba nan website online tur e rapport di BCA. E ta haya cu a yega un momento 'cu ta condenabel cu como un politico bo kier manipula pueblo', e di.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Laga politico scoge tur funcionario publico?

Segun ehempel di Merca...?

Aunke di un distancia, pero sigur aki na Aruba tabatin esunnan cu a sigui e debate den Senado Mericano tocante e confirmacion di e candidato proponi pa presidente Trump pa e puesto habri den Tribunal Superior di e pais. Un berdadero bataya feroz, cu tur arma riba mesa. Di un banda e republicanonan cu ta busca pa consolida un mayoria conservador den e tribunal, y pa hopi aña cu candidato relativamente hoben. Di otro banda e democratnan cu tabata trata na impedi esaki di cualkier manera. Y esey ta inclui denuncia cu ta bay te tempo cu e hues tabata teenager y mas reciente, studiante universitario. Hasta e hecho cu el a yega di cuminsa un pelea den un bar no a keda afo. Banda di e seriedad y calma absoluto di e señora cu a acusa e hues di abuso sexual, a mira un hues hopi emociona, casi histerico, mustrando cierto debilidad y arogancia den su actuacion, nengando abiertamente di contesta pregunta di algun senador, cu realmente no ta cuadra cu e posicion di un hues den e corte mas halto di e pais mas poderoso di mundo.

Henter e bataya den Congreso, specialmente e ronda den Senado, a mustra e forsa y e debilidad nan di un sistema politisa, unda e lucha pa un cierto mayoria ideologico entre e miembronan di e tribunal ta parce un asunto di morto of bida. Un contraste grandi cu e sistema den cual nos ta biba, unda cu absolutamente nunca ta papia di orientacion ideologico of politico di hues. E diferencia grandi ta naturalmente cu henter e sistema Mericano ta basa riba eleccion di e tipo di puesto aki, unda tanto hues como esunnan cu ta mantene orden localmente, ta yega na nan puesto a traves di eleccion den e comunidad. Y na nivel halto, manera ta e caso di e huesnan di tribunal supremo, nan mester di e bendicion di e mayoria politico den parlamento pa nan yega, cu tur consecuencia cu esaki tin pa e orientacion politico cu nan mester tin bou di un cierto gobierno pa por yega na e puesto.

Un di e otro bandanan di e asunto, cu nos sistema no conoce, ta e audiencianan publico unda e candidato ta haya tur tipo di pregunta pa contesta, y bou huramento ademas. Mientras cu cerca nos henter e proceso di solicitud di puesto halto ta tuma luga den un absoluto discrecion, aunke tin ora ta sucede cu un hende no ta mantene su mes na e reglanan no skirbi di discrecion, manera tabata e caso den e proceso di nombramento di e actual Gobernador.

Con straño realmente e bataya ideologico mester ta pa mayoria di nos, cu ta custumbra cu un sistema hudicial unda absolutamente no ta papia di orientacion ideologico of politico di un hues, y sigur di esunnan nombra den e Corte Superior. Ta con nan tin confiansa cu hende cu ta bay 'all the way' den e bataya ideologico aki, y despues mester dicta husticia na e nivel mas halto? Esey mester sucede via un balansa di idea y un consenso final, pero esey no ta parce e futuro mas.

Den cierto sentido nos por ta contento cu cerca nos e cosnan no ta bay asina... Of, toch? No tin ningun puesto cu ta rekeri un aprobacion di parlamento? Den e sistema hudicial no, felizmente, pero den otro caso si. Por ehempel e nombramento di miembro di Contraloria General. Den e proyecto di ley di Ombudsman tambe a scoge pa nombramento via parlamento, aunke tin otro opcion disponibel, manera e nombramento di presidente di Conseho Electoral, cu ta sucede via e presidente di Corte di Husticia di e islanan. Aparentemente e tempo aya e filosofia tabata cu ta miho pa no envolve e poder politico den e asunto aki, pa garantisa mas tanto posibel cu e persona nombra por haci su trabou, sin cu 'e debe hende algo'. E opcion pa un nombramento di un Ombudsman cu ta depende enteramente di e poder politico no ta parce un bon idea, si nos mira e problemanan cu tin na e otro islanan cu funcionamento di e Ombudsman, cu excepcion di e islanan BES, unda aparentemente ta reina otro pensamento, esun Hulandes, kico e papel di e Ombudsman mester ta.

Na Cuorsou en cambio, e colaboracion cu e persona ta pesimo y a hiba na varios ocasion caba na caso den corte. Ta di spera cu cerca nos, ora e asunto yega asina leu, nos no haya e mesun experiencia negativo ey. Nos ta bisa esaki, pasobra e propuesta di ley di Ombudsman cu Aruba a formula, a laga e caminda habri pa deshaci di e persona den funcion, si un mayoria den parlamento ta di acuerdo cu esaki. E no ta parce un bon punto di salida pa un institucion cu mester funciona los di politica, y hasta mester por enfrenta un mandatario, sin miedo y sin debe.

En todo caso, cu tur su imperfeccion nan, nos ta kere cu no lo tin hopi hende cu lo kier cambia pa e sistema Mericano. Specialmente e hecho di tin un aparato hudicial cu no ta liga na politica, ta parce nos un beneficio grandi.

Brasil: Accionnan Brasileño na New York a subi cu victoria di Bolsonaro

(Infobae/Gestion.Pe) – E accionnan di e principal empresanan Brasileño na New York a registra importante aumento ayera despues di apertura di mercado. E compania petrolero estatal Petrobras a aumenta cu 12,37 % te 15,63 dollar pa accion, despues di e triunfo di e candidato Jair Bolsonaro den prome buelta di eleccion presidencial di Brasil.



Ademas, e real a mira un adelanto di 2,2 % compara cu dollar Mericano, cu un tasa di 3,75 real pa cada dollar. Bolsonaro, e candidato preferi di e mercadonan, a obteni 46% di voto, casi dies punto mas cu locual e encuestanan tabata bisa, tambe el a impone un margen grandi contra e candidato di Partido di Trahado Fernando Haddad, kende a logra 29%. Ambos mester bay pa e segundo buelta cu lo bay ta dia 28 di october, ya cu Bolsonaro no a logra supera 50% di voto cu constitucion ta exigi. E empresa petrolero Petrobras, cu ya a mira su balor subi den ultimo simannan, tabata e prome pa reacciona riba e resultado electoral. Pero e papelnan di e principal empresanan di Brasil cu ta registra na Bolsa di New York ya a registra un fuerte subida prome cu e apertura di e mercadonan, cu Petrobras na prome luga cu un aumento di 14,31% cu despues a modera un poco.

Cuba: No por maneha recogemento di sushi na Habana

(CiberCuba) – A pesar cu e ta un noticia cu ta keda ripiti, incluso den medionan di prensa di e isla, lo cierto ta cu e recogemento di sushi ta sigui un problema grave, un crisis cu ta afecta di forma notabel e calidad di bida di e residentenan di e capital Cubano.

Un reportahe di e Sistema Informativo di Television Cubano tabata basa riba noticia anterior tocante e tema, cu a genera un respuesta obvio, pero limita, di parti di e autoridadnan di e comunidadnan: limpia e luganan menciona den e nota di prensa. Sin embargo, ta enfatisa cu e politica aki no por, di drecha loke a señala so, sino cu mester boga pa limpiesa general den e ciudad y haci esey di forma constante, pa miles di habitante no ta obliga pa biba cu sushi den porta di nan cas.



Na varios oportunidad funcionarionan di e comunidadnan a keha cu nan no ta conta cu suficiente recurso, mientras e recogedonan di sushi ta mustra riba e indisciplina social y ta expresa un keho directo contra esunnan cu no ta tene nan mes na e normanan estableci, tirando tur tipo di desperdicio unda cu ta. E falta di container, di cual e carencia ta core den miles, di truck, y di trahado, ta algun di e factornan cu ta contribui na e caos den cual e capital Cubano ta biba pa loke ta limpiesa. E problema di falta di limpiesa ta relaciona tambe cu combatimento di enfermedadnan contagioso, manera dengue hemoragico, specialmente den temporada di yobida.

Peru: Venezolanonan lo por drenta sin paspoort



(Infobae/LaPatilla) – Husticia Peruano a laga sin efecto e decision di gobierno di exigi paspoort di e migrantenan Venezolano cu ta yega na e pais, asina poder hudicial a informa diabierna pasa.

"A keda sin efecto e Resolucion di Superintendencia di Migracion den cual ta dispone cu desde 25 di augustus ultimo lo mester exigi presentacion di paspoort vigente di e persona di nacionalidad Venezolano, na control di migracion pa drenta e teritorio", un resolucion di poder hudicial a indica.

Corte Superior di Husticia di Lima a admiti un 'habeas corpus' cu a ser presenta pa e Coordinacion Nacional di Derecho Humano, pa viola e derecho constitucional di transito liber pa migrantenan Venezolano, cu lo por sigui drenta na e pais aki cu nan cedula so.

E tribunal tambe a duna 'un periodo di 30 dia pa e autoridadnan lo por elabora un Plan Nacional Strategico cu ta regula e movecion di migracion di ciudadanonan di e pais ey'.

E resolucion ta pidi pa garantisa e fundamental derecho di inmigrantenan Venezolano, sin viola e derecho constitucional di e ciudadanonan Peruano cu ta afecta pa e fluho migratorio, e documento hudicial a indica.

Oscar Perez, di ONG Union Venezolana a bisa cu e noticia 'nan ta tuma cu hopi cautela pasobra nan ta respeta e decision di estado Peruano'.

E entrada diario di Venezolanonan na Peru a baha durante luna di september, desde cu gobierno di Lima a cuminsa exigi paspoort pa drenta desde 25 di augustus pasa, asina Superintendente di Migracion, Eduardo Sevilla, a bisa.

Tambe el a splica cu na Peru actualmente tin 456.000 Venezolano, un decimo parti di nan ta mucha menor di 15 aña.

Venezuela: Hasta e missnan ta emigrando

(NTN24) - Mientras e Venezolanonan ta mantene e creencia colectivo cu nan ta biba den e pais cu e muhenan mas bunita, miles di potencial reina di beyesa a emigra den e crisis economico y decenas di nan ta trata na representa nan patria nobo den concursonan internacional.

E aña aki so, como 10 muhe Venezolano a inscribi den certamennan di beyesa na varios pais, unda nan a yega huyendo di e severo crisis



economico na nan luga di origen y haciendo uzo di nan nacionalidad dobel, un rasgo comun na Venezuela cu a ricibi miyones di inmigrante te na decada pasa.

Aunke no tur lo gana, cuatro hoben naci na Venezuela lo representa e aña aki Chile, Portugal, Peru y Spaña den competencia internacional di beyesa, manera Miss Earth, cu lo tuma luga na Filipinas dia 3 di november, Miss World, dia 8 di december na China, y Miss Universe, dia 17 di december na Tailandia.

E beyesanan, di ken e mayornan ta di otro pais, ta posee e gracia tipico di e 'missnan' Venezolano, un atributo cu a permiti nan triunfo den nan segundo patria y cu antes a converti e pais petrolero den un aparente 'fabrica di reina'.

Aunke den ultimo 40 aña algun dama 'crioyo' a representa otro pais den e tipo di competencia aki, e cifra di e aña aki ta supera e total di ultimo cuatro decada y ta relaciona cu e 2,5 miyon Venezolano cu a emigra durante e ultimo cuatro aña; un cifra ademas cu por yega na cuatro miyon pa fin di aña.

Colombia: A desbarata red di benta di documento di identidad falso

(Infobae/ElTiempo) – Polis Colombiano a desbarata un red cu tabata bende documento di identidad falso na inmigrante di paisnan Arabe y Africano.
Segun fuentenan policial Colombiano y agencianan Mericano, e investigacion a exigi mas di dos aña y a culmina cu e detencion di 32 persona, algun di nan funcionario publico kende tabata facilita e ilegalnan documento y tabata colabora cu e organisacion delincuente den e entrada na e pais di persona procedente di Asia y Africa, ken despues nan tabata yuda cu cedula y paspoort falso, cu cual nan tabata purba di drenta na Merca, y tabata biaha tambe na varios otro pais di America Latino.



E pista cu a habri e investigacion tabata e captura di un ciudadano Colombiano di origen Arabe na Merca. E preso, di nomber Azam Al-Rifai, a keda deteni na december 2016 y a bira e persona clave, despues di cual a identifica e prome seis integrantenan di e red kende tabata provee documento na persona procedente di Medio Oriente cu tabata mester haya nacionalidad Colombiano. E detenido Al-Rifai tabatin paspoort Colombiano, pero a yama atencion pasobra e tabatin dificultad di comunica na Spaño.

Riba celular di Al-Rifai inmigracion Mericano a descubri un lista di nuebe persona di paisnan Arabe (Siria, Jordania y Libanon) cu paspoort emiti pa gobernacion di Magdalena y La Guajira.
Autoridadnan Mericano a señala e personanan como supuesto miembro di gruponan terorista Islamico. Mientras tanto, e funcionarionan Colombiano deteni mester enfrenta acusacion di trafico di persona, fraude procesal, soborno y asociacion pa comete delito.

St. Kitts & Nevis: A logra baha debe te 60% di GDP

(CaribbeanNewsNow) - Prome minister Timothy Harris a raporta un debe di 60% compara cu GDP di e pais, y un surplus financiero pa e aña fiscal entrante pa St. Kitts & Nevis. E prome minister, den su observacionnan inicial durante su rueda di prensa mensual, a bisa cu 'minister encarga cu finansas a raporta cu nos corelacion di debe compara cu GDP, cu tabata na 78% na fin di december 2014, awor ta dentro di e limite di e benchmark internacional di 60%."



Harris a duna ehempel di cual paso a tuma pa baha debe di e pais. A cancela varios debe, entre otro cu gobierno di Venezuela y otro debenan substancial crea pa e 'anterior gobierno iresponsabel'.
E prome minister tambe a papia di e gastonan relaciona cu e ultimo temporada di horcan. "Nos a logra esaki a pesar di nos respuesta integral despues di dos horcan di categoria 5, cu a exigi hopi recurso pa ministerionan di siguridad nacional, vivienda, educacion, entre otro. Nos a yuda otro pais bisiña tambe, manera St. Maarten, Dominica, Antigua & Barbuda, y Anguilla. Nos mester a drecha nos scolnan. Nos edificio di bombero tabatin mester di reparacion extenso despues di e horcan y mester a reconstrui e warda di polis na Frigate Bay ... nos centronan di cuido pa mucha, nos hospitalnan; y tur esey a sucede y awe nos ta para firme como e pais fiscalmente mas fuerte dentro di e Organisacion di Estadonan di Caribe Oriental (OECS) y mi ta sigur den henter Caribe."

Venezuela: Concejal Fernando Alban lo a comete suicidio



(NoticiasAlDiayalaHora) - Fiscal general di Venezuela, Tarek William Saab, a informa awe cu e concejal di municipio Libertador di Caracas, Fernando Alban, a comete suicidio despues cu el a keda deteni diabierna pasa na Aeropuerto Internacional di Maiquetia.
"Nos a tende un poco minuut pasa di e suicidio di e concejal di area metropolitano Fernando Alberto Alban Salazar. E ciudadano aki tabata bou investigacion pa e intento di magnicidio contra e hefe di estado, Nicolas Maduro," el a indica.
Den un contacto telefonico cu Venezolana de Television, Saab a declara cu nan a procede di manera inmediato pa designa dos fiscal nacional, cu ya ta na Sebin di Plaza Venezuela cu e directora di delito comun y derecho humano di ministerio publico pa habri un 'extenso investigacion cu mester determina y esclarece e causanan di e hecho'.
El a indica cu e version preliminar cu e funcionarionan a recoge tabata cu Alban 'a pidi pa bay baño y aya el a tira su curpa di piso 10 . E causanan pa cual el a haci esaki efectivamente ta loke nos ta bay esclarece y investiga den tur su magnitud."Algun minuut prome a informa riba Twitter tocante un situacion iregular den un di e cayanan dilanti e edificio di Sebin na Plaza Venezuela. Na e luga ambulance y polis a cuminsa yega.

Venezuela: No ta publica dato tocante enfermedad contagioso



(LaPatilla/ElNacional) – E emigracion Venezolano ta hibando e consecuencianan di e kiebro di e sistema di cuido medico di nan pais mas aya di nan frontera. Esaki a bira evidente cu e presencia inespera di enfermedadnan transferibel cu tabata considera controla den e region.
Segun un documento di Organisacion Panamericano di Salud (OPS), esakinan a aparece diripiente. "A registra brota di difteria, sarampi y malaria, cu a propaga cu rapidez, afectando hopi hende den e 23 estadonan di e pais y e Distrito Capital na mesun momento", e texto ta bisa cu ta describi e crisis, batisa cu e titulo 'Respuesta di OPS pa mantene un agenda eficaz di cooperacion tecnico na Venezuela y den e estadonan miembro bisiña'.
Na Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador y Peru a registra mas di 1.600 caso di sarampi na 2018. Na Brasil, ademas, tabatin 2.576 caso di malaria na 2017. Tur esakinan tin en comun cu, manera a comproba, nan tabata importa di Venezuela of, encuanto e sarampi, relaciona geneticamente cu e virus cu ta circula na e pais ey.
E medico Marianella Herrera, presidente di Observatorio Venezolano di Salud, a señala cu e sistema di emergencia humanitario Venezolano a tarda pa keda instala, a pesar cu awor OPS, como tambe otro organismonan internacional, ta parce di ta sorprendi pa e magnitud di e deterioro sanitario, cu ta expresa su mes den cifra manera e 1.217 caso y 168 morto causa pa difteria den ultimo 3 aña; e 4.272 casonan di sarampi conta desde 2017 o e 406.289 casonan di malaria registra aña pasa so.
E datonan ta conoci pasobra ta e propio OPS a revela nan, ya cu no tin un fuente oficial Venezolano cu ta haci esey.
"Ta parce cu e silencio encuanto epidemia ta imponi pa e autoridadnan Venezolano, cu ta cumpli cu e papel di sconde informacion pa publico", segun Herrera.

Rey y reina Hulandes cu bishita estatal na Reino Uni



DEN HAAG — Rey Willem-Alexander y reina Maxima di Hulanda lo biaha pa London e luna aki pa un bishita estatal, cual gobierno Hulandes ta bisa lo hiba nan for di Buckingham Palace na Brixton.

Gobierno a bisa ayera cu e prome bishita estatal na Reino Uni di parti di un monarca Hulandes durante su reinado desde reina Beatrix na aña 1982, ta 'reafirma e lasonan excelente entre Hulanda y Reino Uni como bisiñanan di lama Nort, basa riba balornan comparti den pasado, presente y futuro'.

E anuncio ta yega mientras Reino Uni ta negociando terminonan di divorcio for di Union Europeo, di cual Hulanda ta un miembro fundado.

E bishita riba dianan 23 y 24 di october binidero lo hiba e pareha real na un discurso na parlamento, un banquete na Buckingham Palace, y un bishita na e bario di Brixton na London, entre otro.

Nothin' But Alcohol a keda sorprendi di keda nenga puesto pa Carnaval 50

PHILIPSBURG – E doñonan di e popular puesto di carnaval Nothin' But Alcohol SXM (NBA)a bisa cu nan ta sorprendi pa e hecho cu nan a keda nenga un puesto pa e 50 celebracion di Carnaval aña 2019 binidero, maske nan ta operando nan puesto pa 14 aña. E fundacion St. Maarten Carnival Development Foundation (SCDF) a nenga di duna comentario.



Den un declaracion riba Facebook, NBAa bisa cu nan a purba di contact e fundacion via email pero no a ricibi ningun contesta. "E decision obviamente tin consecuencianan directo manera perdida di ganashi pa e doñonan y nan famia y amigonan kende ta traha den e puesto, tur e personanan cu lo bin di afo pa Carnaval, y e decepcion di tur nos fans", NBA a bisa segun un relato di The Daily Herald.

E doñonan a bisa cu aunke nan ta acepta e decision di SCDF, nan ta kere cu publico tin derecho di sa kico precies a pasa, ya cu Carnaval ta di pueblo y NBA a forma parti di Carnaval pa 14 aña.

Segun e relato di The Daily Herald, e doñonan di NBA caba tabata enfrentando varios reto, entre otro pa locual ta e mantencion di nan ekipo di bar. Nan a conta cu durante horcan Irma e ekipo tabata warda den cura di un miembro, pero pa sorpresa no a haya mucho daño. Sinembargo, nan a bin haya sa cu almacenahe riba e isla ta hopi caro. NBA a sigui conta cu nan a bin forma parti di un SOG programa, cual ta permiti companianan cu tin un puesto pa tene nan ekiponan eyden pa resto di e aña, pa asina evita costo halto di almacenahe. Nan a dicidi pa habri un bes pa siman pa asina purba paga e costo di almacenahe.

Despues, NBA a ricibi un email unda nan a wordo informa cu SCDF a haya sa cu nan tin pensa di drenta un acuerdo cu SOG y cu esaki lo por causa cu nan perde nan puesto pa otro aña. Sinembargo, ora cu NBA y otro gruponan a acerca presidente di SCDF, el a sigura nan cu no tabatin nada di worry.

Sin embargo, nan a ricibi un carta algun siman despues di a firma e acuerdo cu SOG, unda SCDF tabata nenga nan un puesto pa carnaval 50.

"Despues di a splica e situacion na e presidente, el a bisa cu e lo purba wak si tin algo cu por wordo haci. Sinembargo, ora cu NBA a solicita un reunion cu SCDF, nos a wordo informa cu nan no ta wak e uzo di un reunion pasobra tur puesto a wordo asigna caba pa otro aña", NBA a bisa den e relato di The Daily Herald.

Sinembargo, NBA ta bisa cu nan ta trankil cu e decision y lo sigui disfruta Carnaval 50 den otro manera.

Yobida fuerte no a stroba e marcha ros

PHILIPSBURG – Un yobida pisa no a logra daña e animo di hende ni stroba nan di participa den e Pink Parade cu a marca e inicio di luna di concientisacion di cancer di pecho.

Segun e relato di The Daily Herald, un grupo grandi, mayoria di nan hende muhe bisti na ros, a sali pa participa den a marcha durante e yobida. Algun di nan tabatin paraplu, pero mayoria di e participantenan a cana bou awa pa demostra cu e lucha contra cancer ta mas fuerte cu nunca.

E marcha diabierna tabata e di 9 marcha ros anual, teni den reconocemento di personanan kende a perde nan bataya contra cancer di pecho, esunnan cu a sobrevivi, y esunnan kende ainda ta bringando.

Tambe e marcha tabata diseña pa crea consciencia y curasha personanan pa haya chekeo, como cu detencion trempan lo por salba bida.



E marcha a cuminsa na e parkeer plaats di Universidad di St. Maarten y a sigui na Walter Nisbeth Road pa Front Street y a caba bek na e parkeer plaats. E marcha ros tabata un di varios actividad cu lo tuma luga na St. Maarten en conexion cu luna di conscientisacion di cancer di pecho, e relato di The Daily Herald ta finalisa.



Partido PVV ta sigui cu su meta pa saca Antianonan sentencia for di Hulanda

DEN HAAG – E partido PVV ta sigui cu su intento pa exclui Antianonan sentencia for di Hulanda. Esaki ta segun e fuente Curacaonieuws.nu ta raporta.

E legislacion riba e tema aki a wordo poni un banda un biaha caba door di Raad van State. E parlamento Hulandes tambe a rechasa e idea aki di e partido PVV.

Sinembargo, e partido lidera pa Geert Wilders a duna di conoce cu lo responde e criticanan cu el a ricibi di e parlamento. E posibilidad cu e asina yama 'terugstuur regeling' lo wordo aplica den e caso aki ta masha chikito.

Castigo di prizon condicional pa core auto sin rijbewijs

WILLEMSTAD – Un di e rekisitonan pa tur hende cu ta maneha auto, ta pa e tin su rijbewijs cu ne na tur momento. Na momento cu polis haci control, bo mester por mustra cu bo tin esaki. Pa prome biaha un hues na Corsou ta impone un castigo di prizon condicional pa un homber cu ta core auto sin rijbewijs.

E homber cu a ser para na Caracas Baai, a resulta di ta un persona cu ya pa di diescinco (15) biaha ta wordo gara ta maneha su auto sin rijbewijs. Pa e motibo aki, Ministerio Publico (OM) di Corsou a pidi un castigo di 6 siman di prizon pa e homber.



Sinembargo hues no a bay di acuerdo cu locual OM a pidi y a laga e homber den libertad. Si hues a sentencia un castigo condicional di prizon di dos siman, si en caso cu e homber wordo gara un biaha mas ta core auto sin rijbewijs den e siguiente dos añanan.

Foto cortesia curacaonieuws.nu.

12 compania di fiansa ta demanda Banco Central

SKALO – E dianan aki, Banco Central ta gusta publicidad. Aparte di ta bay corte e dianan aki, tanto local como internacional, 12 compania local ta sigui demanda e instituto.

Ta trata di un caso cu ta andando den corte civil for di mei 2017. Otro siman lo e bolbe wordo trata. E 12 companianan, incluso nan acusacion ta regarda companianan di fiansa chikito operando riba mercado.
Banko Central a baha nan asina yama APR na 27%, pero e companianan no ta di acuerdo.

E APR ta e porcentahe anual riba fiansa. Por lo general, interes ta e prijs un persona ta paga momento e haci fiansa. E interes 'seco' no ta inclui e gastonan total di e fiansa. E APR, ta e interes anual incluso e gastonan representa den un suma.



Abogado Bonapart ta representa e companianan di fiansa mientras sr. Virginia lo t'ey pa Banco Central.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
hende pa laba tapijt
y polish vloer
Tel.593 0040

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

Divi Phoenix New Bldg.
Timeshares
Luxury unit 660, 1-1/2 baths.
8/29, 29 wks left, $3995
email rmwjmw@aol.com
508 651 0016 also Casa DM
AMB, 1 BR, wk5 21 and 29
cheap BO

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
The Swing Barber Shop
solicita barbero con experiencia
laboral pra trabajar por silla.
yama al
Tel. 563 8711

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BUSCA
un metsla, carpinte,
tegelzeter
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

TA HUUR
Siman 47 na Tropicana Resort
nov. 25 te dec. 2
$675
Contact Ruth
Tel. 568 4241 / 584 8747

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Compañia con pronta fecha de
apertura solicita un barbero y
una peluquera preferible que
tenga experiencia para trabajar
con niños. Intersados yamar
Tel: 741 1917 /641 0683

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto
aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

TA HUUR
Apartment den vecindario di
Pos Chiquito, full muebla
pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
gordura di mushroom, bo
cumpra 10 saco nos por de-
levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco,
alarm. Pw wind. cd player 5 spd
cu keuring y number paga full
aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
1 apartment full muebla camber,
baño, cushina y sala. Entrada
priva Fls.850 pa luna, coriente y
awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/
593 3514

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen:

Bon Dia Yen Di Alegria!



ORANJESTAD - Esta un dushi temporada di awasero. Bendicion for di ariba. Nos bestianan y nos flornan ta mas contento y ta luci mas. Berdad cu algun luga ta bay bou awa tur ora awa yobe duro asina, pero nos ta biba riba un isla cu su loradanan, subida y bahadanan. No grandi, nos no tin seronan halto den centro di nos ciudad, ta djis e camindanan no ta plat plat.

Fastioso cu tin hotelnan cu tin cu bolbe haci trabou na mantencion di e beachnan, pero ta asina mama naturaleza ta baila y tin biaha kier recobra locual a ser kita for di dje. Algo otro cu tambe ta fastioso, ta, esunnan cu tin cu colga paña pafo na cabuya pa seca, despues di laba paña. No ta tur famia tin un dryer y tin cu depende di e dushi biento fresco eyfo suplando hunto cu nos dushi solo cayente briyando.

Ta pret tin biaha pa tende, con nos tur sa keha, ora awa ta cuminsa yobe y toch ora un tempo sin yobida ta pasa cu nos ta den calor, nos ta anhela pa yobe. Ta manera nos no sa kico nos kier. Nos tur kier cos na nos antoho, na nos manera pasobra e te cumbini nos. Lady Ruth a wordo pidi pa post potretnan bunita di su one-woman show 'Alegria di Ruthy #2', mi ta spera di por complace boso nan cu algun di e potretnan cu Bryan a saca. Mi mesun camara digital a wordo uza tambe pa saca algun, pero ora di importa pa download nan riba mi laptop, a primi cancela en bes di importa y mi a perde nan.

Diadomingo anochi ainda ta topa hende na Seaport Marketplace y nan ta saluda Lady Ruth cu e grito di alegria 'Yeehah!' Algun di e comentarionan ricibi pa nos bunita y dushi show ta, cu mi a pone e publico canta tambe cu yen di smaak. Tin cu a gusta e canticanan cu a hiba nan bek den temponan dushi. Si, Lady Ruth a trece alegria atrobe. Tabatin tambe algun comentario cu a haya falta di e biña dushi Lolea, pero toch a disfruta di e dushi juicenan Ceres pa cortesia di Manrique Capriles. Nos tambe a bishita nan ware house sale diasabra ultimo y a probecha di varios di nan productonan na prijsnan sumamente abou. Dushi juice, dushi biña, skeiro di djente, feilo di huña y mas. Un team dinamico tabata atendiendo e clientenan.





Pa bin bek ariba nos one-woman show, nos tin cu bisa un biaha mas, cu ta danki na UNOCA y tur e otro sponsornan e show a bira realidad un biaha mas. Y claro, e team di musiconan, bailadonan y personanan cu a yuda backstage. Nos ta gradici grupo scout Santanero tambe pa e presta nos nan Knopenbord y totempaal pa por a pone den foyer y riba stage. E demas materialnan tawata di grupo scout San Dominico di Noord, cu ayudo di Chief Mikel Tromp. E cuadra di badgesnan for di gruponan scout for di tur parti di mundo den e foyer di Cas di Cultura ta di mi suegro Djurre Vrieswijk dfm - kende a duna y dedica hopi aña di su bida na scouting . Bunita ta, cu awe den famia mi yiu homber Regnier y su dos yiu homber nan Edward y William , tambe e yiunan di Jean: Kevin, Xander y Lexie, tur ta scouts . Manera Akela Sharlyn a expresa den e entrevista on stage, 'Once a scout, always a scout'.

Dushi pueblo di Aruba, prepara boso mes awor pa e show di mi amiga Angelique Stuger '50 shades of Angelique' den Crystal Theater - por subi su pagina di Facebook pa tur informacion ! E dushi alegria ta continua!





Homber corta a bay busca ayudo na cas

ORANJESTAD – Diadomingo ultimo pasa di 1:30 di marduga den bisindario di un supermarket na Madiki Kavel pa Bushiri, un homber a haya su mes confronta den un problema unda a corta su man.

E homber herida a cana bay cas pidi ayudo unda aki ambulance y polis tabata presente. Polis a tuma dato di e caso y paramedico di ambulance a atende cu e victima.





Auto a dal otro y despues bolbe dal den otro riba brug





ORANJESTAD - Riba L.G Smith Blvd. na altura di Citgo pompstation un chauffeur den un Chevrolet Spark cora a dal den un Toyota Rav4.

E chauffeur di e Spark a core bay y aki e chauffeur di e Toyota Rav4 a sigui tras di e Spark. Ora a yega riba e brug di Renaissance, e Spark a dal tras di un auto preto su dilanti pa despues e Rav4 a dal tras di e Spark cu a dal e rato prome.

Persona a resulta herida durante e accidente, pues ambulance a presenta pa asina atende cu e victima. Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa tuma dato.





Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **10 Oktober 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un hotelvergunning pa e parcela **Calbas 3-G.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **10 oktober 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhhuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 126, lok 2.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Chauffeur bou influencia a dal auto riba parkeer plaats











ORANJESTAD - Na Acropolis Plaza na Tanki Leendert, un chauffeur masculino den su pickup tabata cla pa sali for di e luga, na momento cu a reverse y dal den un auto staciona.

Polis tabata presente caba durante e suceso y mesora a constata cu e homber tabata burachi. Pues, e homber a keda deteni hiba warda pa un test unda lo mira e nivel di alcohol den su sanger ta surpasa e limite permiti pa ley. E daño tabata leve, como cu polis a neutralisa e mensasa.

Accidente entre botonan a causa bashamento di azeta den Mediterraneo

PARIS — Dos boto comercial a dal den otro nort di e isla Frances di Corsica riba diadomingo ultimo, causando un bashamento di azeta di 4 kilometer na e lama Mediterraneo, cual autoridadnan Frances y Italiano ta purbando di contene.



Ningun persona a resulta herida durante e accidente, pero el a habri un buraco di varios meter largo riba un di e botonan, causando e bashamento, segun un declaracion di e autoridad maritimo regional di Francia.

E bashamento a crea un caminda di contaminacion di 4 kilometer largo y varios centenares di meter hancho, for di Corsica na nort- west, pa e tera firme Frances y Italiano, segun e declaracion.

Un vocero pa e autoridad regional Frances a describi e material como 'fuel di propulsion' sin duna mas detaye.

El a bisa si cu e falta di biento den e area, cual ta 28km leu for di e costa di Corsica, ta duna autoridadnan speransa cu e bashamento por wordo contene prontamente.

E vocero no tabata autorisa pa duna conoce su identidad publicamente.

Dos boto Frances a wordo manda na e area mientras specialistanan a wordo hiba cu helicopter. E wardacosta Italiano tambe a manda un avion pa monitor e operacion y tres boto pa yuda contene e bashamento.

Autoridadnan a bisa cu e boto registra na Tunisia, cual tabata tin truck cu mercancia a bordo, a dal den CSL Virginia, un boto di container registra na Cyprus.

Aunke e accidente a tuma luga riba awa Frances, e operacion di limpiesa ta parti di un pacto entre Francia, Italia y Monaco pa combati accidentenan di contaminacion na e Mediterraneo.

Polis regional di Corsica a bisa cu un investigacion ta na caminda pa determina e causa di e accidente.

California lo por libera tur galiña di webo for di nan haula pa 2020

SAN FRANCISCO — Votadonan na California lo pensa cu nan a vota caba tocante con grandi e haulanan di e galiñanan cu ta pone webo lo mester ta.

Na 2008, votadonan a pasa Proposicion 2, cual a busca di libera galiñanan di webo for di haulanan hopi chikito. E no a prohibi tur haula, pero a prohibi pa cunukeronan na California tene galiñanan — como tambe bishe cria pa carni y porconan —den haulanan asina chikito cu nan no por a move.

Desde e momento ey, supermercadonan a yena cu variedad di webo liber di haula. Corporacionnan manera McDonald's, Costco y Taco Bell a compromete pa uza productonan liber di haula. Pero un decada despues, votadonan ta wordo pidi pa revisa e asunto cu Proposicion 12, e iniciativa di ceramento di bestianan di cunucu.

E Humane Society of the United States, e principal proponente di e cambio, ta bisa cu e medida ta necesario pa actualisa e standard nan di California y pa aplica e standard nan ey na cunukeronan



pafo di e estado cu ta bende nan productonan na California. Nan iniciativa anterior tabata bisa unicamente cu e tres tipo di bestia menciona lo mester por move libremente, lanta para y extende nan patanan of halanan, pero no a specifica mas detaye.

Un 'si' pa Proposicion 12 lo crea un rekerimento nobo pa locual ta tamaño di e haulanan unda ta tene tur e bestianan aki, como tambe exigi pa galiñanan di webo keda liber di haula pa 2020. Tambe e lo prohibi benta for di estadonan cu no ta cumpli cu e standard nobo.

Lider Escoces ta apoya peticion pa un referendum Brexit nobo

LONDON — Lider di Escocia a bisa diadomingo cu su partido nacionalista lo apoya un referendum nobo tocante e divorcio di Reino Uni for di Union Europeo si parlamento haya chens di vota riba esaki.

Prome minister Nicola Sturgeon a bisa cu e Partido Nacional Escoces 'no lo para den caminda di un di dos referendum'. Sra. Sturgeon a bisa cu e legisladonan di su partido 'sin duda lo vota pa e proposicion ey'.

Reino Uni completo a vota na 2016 pa bandona Union



Europeo, pero votadonan Escoces a vota pa permanece den e union. Mientras e gobierno conservado Britanico ta dividi tocante futuro lasonan economico cu Union Europeo y e salida di Reino Uni yegando riba dia 29 di maart, tin cada bes mas yamada pa un referendum nobo si lo acepta un acuerdo di divorcio of lo permanece den e union.

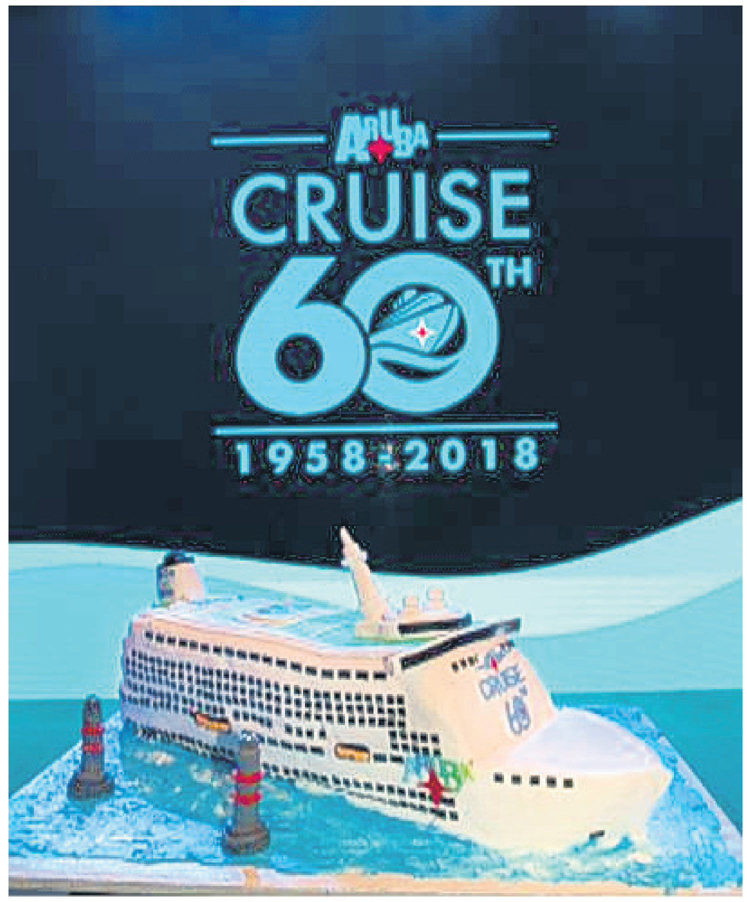
Centenares di demostrantenan pro- Union Europeo y nan cachonan a marcha na London pa parlamento diadomingo den un protesta di 'wooferendum' pa exigi un voto nobo riba Brexit. Ex- consehero di gobierno di Labor, Alaister Campbell — den compania di Skye, un puppy di e rasa Cavalier King Charles Spaniel — a bisa cu e marcha tabata 'un cos masha Britanico'.

"Hende ta stima nan bestia, y tin preocupacionnan serio tocante bienestar di bestia cu Brexit", sr. Campbell a bisa. "Pero e motibo cu mi kier a bin ta cu mi ta pensa cu e voto di e pueblo mester tuma luga."

"E Brexit cu ta na oferta aworaki ta asina leu di tur kico a keda priminti", el a bisa. "Y leu di ta anti- democratico pa haya un di dos voto, mi no ta kere ta democratico pa no hay'e."

Aruba ta conmemora 60 aña di turismo crucero pa nos destinacion





ORANJESTAD – Diabierna ultimo a tuma luga e di 4 edicion di e Simposio di Crucero, un evento cu Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) a bin ta organisa durante ultimo añanan cu e obhetivo di trece socionan di e industria hunto pa analisa e resultadonan obteni mientras cu, na mesun momento, ta comparti e plannan pa futuro. Esaki ta segun un comunicado ricibi di A.T.A.

Ademas di integra e esfuersonan di tur partido envolvi, tambe ta crea conscientisacion di e papel importante cu e sector ta representa, e comunicado ta bisa. Edicion 2018 di e evento tabatin un toke hopi special, mirando cu Aruba ta celebra su di 60 aniversario di ricibi barconan cu turista.

Turismo Crucero ta un industria cu, durante temporada crucero 2017/2018, a aporta cu $102.8 miyon na e economia di nos isla, esaki ta un aumento di 43% compara cu temporada 2014/2015 ora a conduci e mesun investigacion (fuente: BREA).

Bek na 1958, e industria a inicia cu binida di e barconan Santa Rosa y Santa Paula di e compania The Grace Line. E barconan aki, cu capacidad pa 546 pasahero, tabata bishita Corsou, La Guaira na Venezuela, Aruba, Kingston na Jamaica, Haiti y Port Everglades na Florida. E importancia di e mar Caribe y den esaki turismo crucero su interes den esaki, tabata e mensahe cu minister di ensañsa Armando Lampe (ReD) a trece dilanti, na nomber gobierno di Aruba y su colega di turismo, Danguillaime Oduber (MEP).

CEO di A.T.A, Ronella Tjin Asjoe-Croes a indica den su discurso di bonbini na e conferencia, cu e barconan cu ta mara na nos waf awendia, ta 900 biaha mas grandi cu esnan na 1958. Segun A.T.A. den su comunicado, ta dankí na inversionnan haci recientemente na waf di Oranjestad, nos por ricibi algun di e cruceronan mas grandi na mundo. Por ehempel, e aña aki a ricibi pa prome biaha un barco crucero di Freedom Class di Royal Caribbean Cruise Lines y dos siman pasa a yega e barco Horizon di Carnival Cruise Lines, cual ta nan barco di mas grandi.

Tjin Asjoe-Croes a indica cu aunke barconan ta keda bira mas y mas grandi, tambe a identifica e tendencia creciente entre usuarionan cu ta scoge barconan mas chikito cu ta brinda un experiencia mas intimo y personalisa. El a sigui pa bisa cu “Mientras cu Caribe ta keda como e lider global cu mas di 35% di e barconan den nos region, si kier garantisa satisfaccion di e bishitantenan y aumenta e entrada di e sector, mester tene na cuenta aspecto di capacidad di carga”. Aki a indica cu ta premira un crecemento stabil pa modera den añanan cu ta sigui, unda e tarea ta entre otro pa mantene e base di bishitante actual, atrae mas di e barconan chikito/upscale y mantene e enfoke riba atraccion den temporada abou (fuera di halto), subi patronchi di gasto y converti bishitantenan crucero den bishitante stay-over.

Orador pa e Cruise Symposium 2018 tabata Ugo Savino, Director di Deployment & Itinerary Planning pa Carnival Cruise Lines. E ehecutivo halto a comparti cu esnan presente estadisticanan importante con nan cliente ta wak nos isla como destino pa bishita; loke ta traduci den con atractivo y factibel Aruba ta pa e compania di crucero, y tambe a trece dilanti puntonan di atencion.

E mainta di conferencia tabata uno hopi interesante pa e audiencia. Por a tende di e resultadonan di estudio y e Business Research and Economic Advisors (BREA) door di Kareline van der Linden kende ta e Specialista di ‘Research’ pa A.T.A., ademas Cruise Manager na A.T.A. Mario Arends a elabora riba Strategia y Iniciativanan cu e entidad ta ehecutando y obhetivonan pa 2019. Esther Broeksema, como directora di Aruba Excellence Foundation (bou di cual e Aruba Certification Program ta resorta) a ilustra nan vision y mision pa capacita miembronan di sector turistico pa brinda e miho di Aruba su ‘zjeito’. E merdia a sigui un workshop pa operadornan di tour, unda cu entre otro a otorga certificado tambe di e ultimo training otorga pa medio di Aquila y A.T.A.



A.T.A. ta gradici tur esnan cu a participa na e Cruise Symposium 2018. Pabien un biaha mas na ocasion di conmemoracion di 60 aña di turismo crucero, como parti integral di e industria turistico pa Aruba.





Durante Aruba Art Fair 2018:

Cayanan colorido y diversifica na San Nicolas







SAN NICOLAS – San Nicolas, popularmente conoci manera Sunrise City, por wordo yama awo tambe e Ciudad di Diversificacion. E ta diversifica den su hendenan y den e sociedad multicultural cu e tin, tur cual ta contribui na e look diverso cu e tin.

Murayanan colorido, e mix di arkitectura y arte, e cuminda y henter e vibe cultural a haci un union unico durante e weekend cu a pasa na e Aruba Art Fair. Colectornan, artistanan profesional y publico henter por a gosa di un seleccion moderno y contemporaneo di trabounan artistico na un prijs formidabel. Cu mas di 20 mil bishitante den e ultimo 2 añanan, 8 proyecto y 33 muraya pinta pa artistanan di tur parti di mundo, Aruba Art Fair ta un experencia unico den Caribe.

Pa loke ta e parti culinario, esnan cu a cana den e promenade di San Nicolas, por a enjoy di tor loke tabata tin, entre nan, e Divi Fusion Popup Restaurant, Sushi, cuminda crioyo y hopi mas. E oficina bieu di Duana a wordo transforma den un exposicion di arte pa Atelier '89, mientras cu e biblioteca nacional, recientemente renoba, tambe a wordo converti den un galeria di 3 piso.E centro creativo Cosecha tambe a habri su portanan pa demostra kico tur nan tin. No por laga afo e cayanan mes cu tabata yena di artesano, bendiendo productonan traha na man, como tambe productornan local cu a bende entre otro honing y biña traha aki na Aruba.

Musica y bon ambiente ta algo cu no a haci falta. Na final di e promenade, net dilanti Nicolaas Store tabata tin un stage caminda diferente presentacion a tuma luga. E toke Caribense tabata evidente cu e tradicional musica soca, cual a stimula tanto local como turistanan pa move nan heup riba e ritmo. Sin duda, San Nicolas tin e spirito Caribense y durante e evento di Aruba Art Fair, esaki a ser combina cu arte. Un combinacion inspirativo.

Arte cu proposito

Durante e evento di Aruba Art Fair tabata tin un exposicion haci pa e hobennan di e Ortho-Pedagogisch Centrum (OC). E exposicion aki sigur tabata un cu a inspira hopi hende. E exposicion aki a wordo haci particularmente door di Merveline Geerman. "E hobennan aki a pasa door di hopi cos. Nan ta hobennan cu a ser abusa, traumatisa y sin laga afo cu nan ta den nan fase di adolescencia. Nan ta wordo husga y ta ricibi hopi negatividad for di comunidad. E unico cos cu nan tin falta di dje ta amor y un hogar. Ken no lo ta problematico cu un pasado asina?"

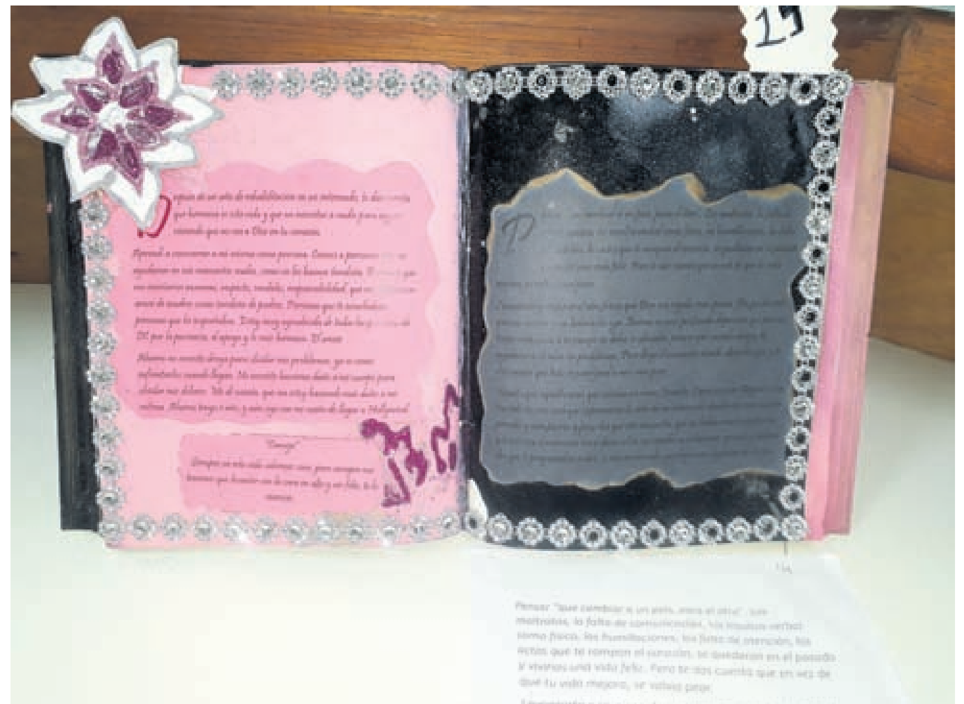
Sra. Geerman y su casa ta personanan cu tin curason pa haci trabounan boluntario y nan ta sinti cu nan mester yuda esnan den necesidad. "Riba e isla tin un cultura di husgamento y castigamento. Muchanan mala mucha mester wordo castiga, ta algo cu ta wordo scucha hopi den comunidad. Hopi biaha hende ta fuerte, y ami lo kier cambia e parti friu ey den un sentimento caluroso cerca e muchanan aki, door di demostra na e publico nan storia, pa trece conscientisacion cu esaki no ta nan escogencia."

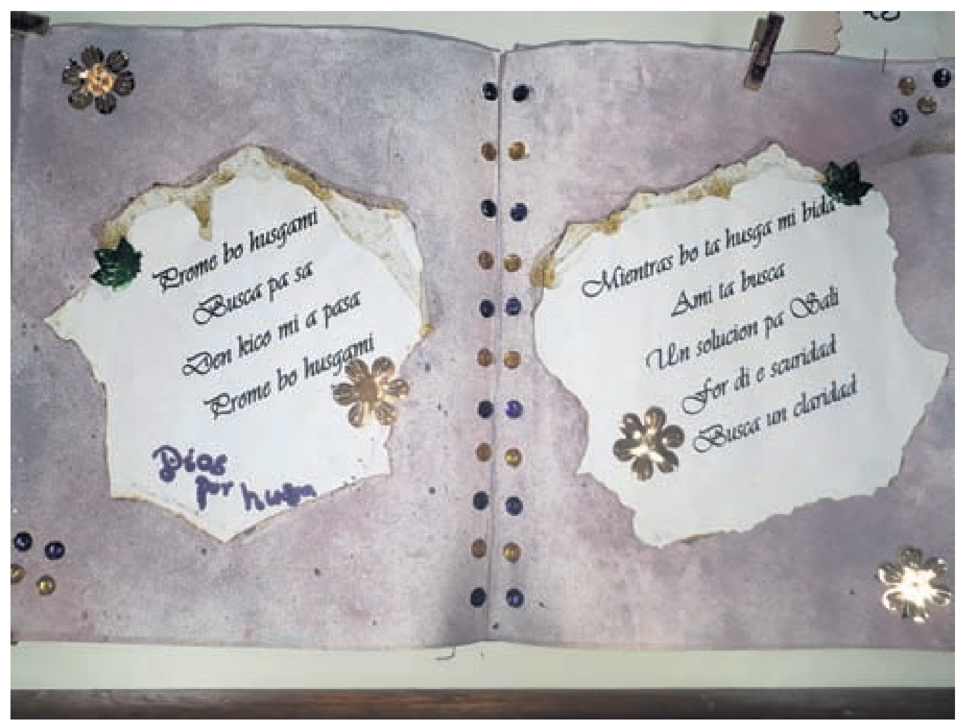
E pareha Geerman tin tres yiu di nan mes y segun sra. Geerman, 'Ora mi wak mi yiunan y mi wak e yiunan di e institucion, mi ta wak cu dos elemento basico ta haci falta cerca nan; amor y un hogar cu ta trece paz'. "Cohesion social ta algo cu na Aruba a cay den otro. Tur hende ta ocupa cu nan trabou y hende simplemente no ta take care di otro mas."

E tarea cu cada hoben a haya tabata pa decora un buki y skirbi nan bida den dje. "E decoracion tabata e parti facil, e skirbimento a causa resistencia pero finalmente e ta locual a yuda nan", sra. Geerman ta comenta. E storianan, poemanan y quotenan tabata hopi emocional y bon skirbi den mayoria caso. Bo lo keda conmovi despues di lesa e storianan aki, unda e muchanan ta yora cu nan curason, y na mes momento ta expresa nan soño- y deseonan

"Mi deseo ta pa continua e exhibicion aki na e centronan comunitario (FMA) y lo kier invita sponsornan pa haci donacion di regalo pa e muchanan cu ta participa. E lo ta un recompensa grandi pa nan." Si bo kier tuma contacto cu sra. Geermen y su esposo pa haci un donacion pa e muchanan of yuda den cualke otro forma, tuma contacto cu nan via Facebook. 'Shoco Garden', of via number di telefon 593-4821.



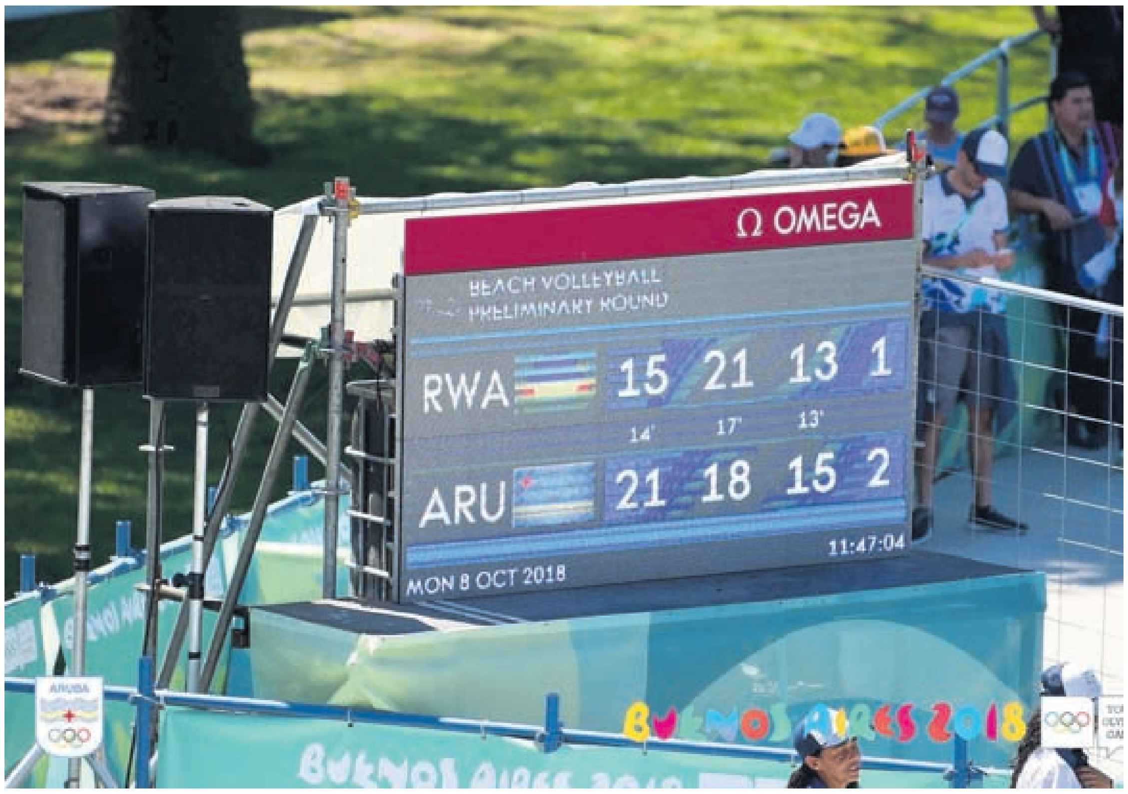








Kayla Arends y Mali Rafini cu prome victoria den Youth Olympic Games



ORANJESTAD - E prome victoria oficial den un Wega Olimpico Hubenil pa Team Aruba. Ayera dialuna e duo di beach volleyball Kayla Arends y Mali Rafini a gana nan prome wega contra Rwanda pa loke ta e competencia di beach volleyball.

Mester bisa cu bou di un publico grandi mayoria consisti di muchanan di scol basico como tambe algun familiar, e duo di Aruba a cuminsa poco nervioso na e partido. Pero despues Aruba a domina bon unda ta bin gana e prome set contra Rwanda cu e score di 21 - 15.

Den e di dos set e duo Velantine/Peneloppe di Rwanda a lidera di comienso te na final. Aruba dado momento a bin bon bek, siendo 5 punto abou y ta bin empata 17 - 17, pero aki Rwanda a gara su puntonan pa hiba e di dos set na nan fabor 21 - 18. Den e di tres set, Mali y Kayla a sali bon y ta piki nan puntonan pa un diferencia grandi, pero poco poco e duo di Rwanda no a rindi y ta yega cerca di Aruba. Na 13 - 13, Aruba ta anota 2 punto tras di otro pa asina hiba nan prome victoria den e Weganan Olimpico Hubenil aki na Buenos Aires.

E puntonan crucial a bini net na bon momento y merecidamente Kayla y Mali ta hiba e prome victoria. Cu esaki tambe nos delegacion ta haci historia cu e prome triunfo den un Wega Olimpico Hubenil den un deporte di ekipo.

Nan proximo encuentro lo ta mañan contra Venezuela.







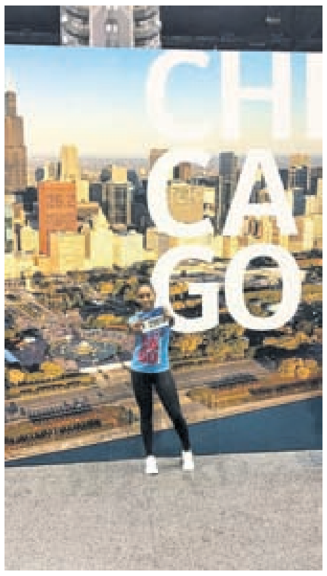


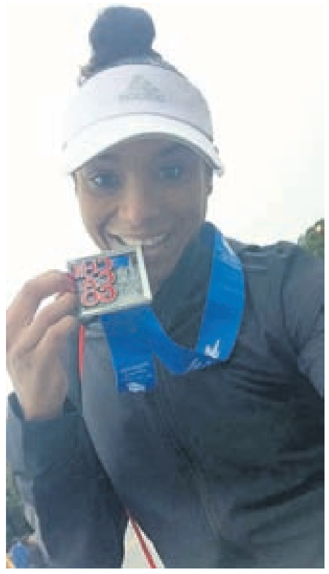


Amadee Nicolaas a core den e Bank of America Chicago Marathon

ORANJESTAD - Atleta di Arubano Amadee Nicolaas a core den e 42km di e Bank of America Chicago Marathon caminda cu el a logra mehora un tempo personal cu 35 minuut.

E atleta ta marca un tempo final di 3 ora 18 minuut y 50 seconde. Mester remarca cu esaki ta bira su di 6 Marathon den cual e ta participante, cual dos di nan tabata di nivel hopi halto mes. Amadee a conta nos cu su meta principal tabata pa por logra su clasifica-cion pa e famoso Boston Marathon 2020, den cual Amadee ta logra cu e tempo registra aki di 3:18:50 ora.









Tracking & results

Tracking & results | Leaderboard | Past Result

Split details

Amadee Nicolaas

Bib: **29818** | Gender: **F** | Nationality: **ARU**

Last crossed: **FINISH 03:18:50**

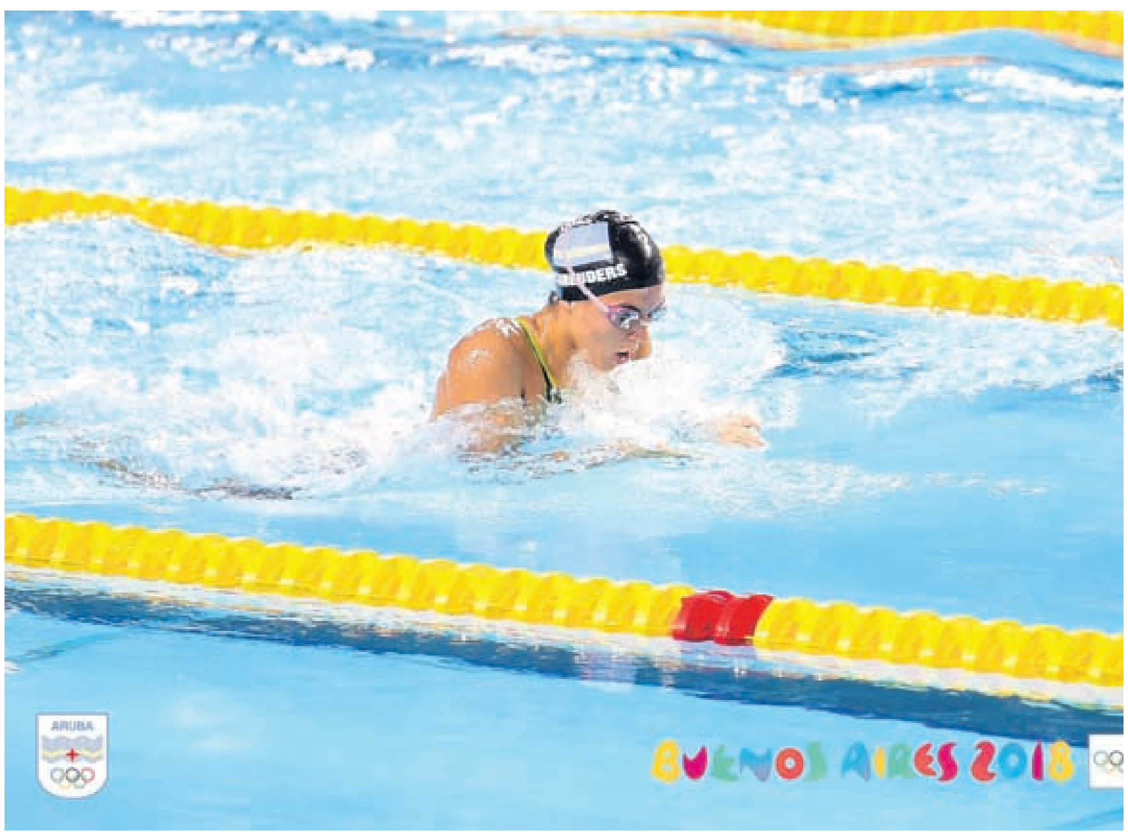
Split	Time	Time of day	Min/Mile
10K	00:46:12	8:46 AM	07:43
15K	01:09:57	9:10 AM	07:39
20K	01:33:40	9:34 AM	07:38
HALF	01:38:55	9:39 AM	07:42
25K	01:57:31	9:57 AM	07:41
30K	02:20:54	10:21 AM	07:32
35K	02:44:42	10:45 AM	07:40
40K	03:08:38	11:08 AM	07:43
FINISH	03:18:50	11:19 AM	07:29

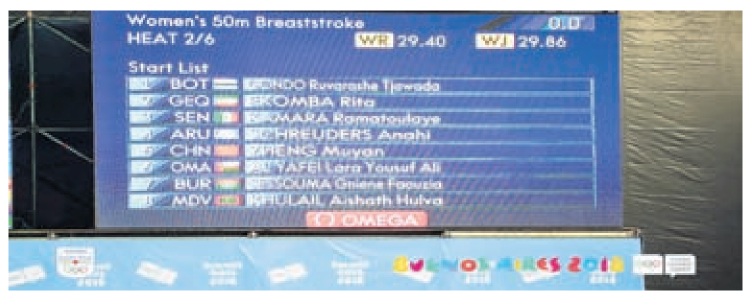
Completed Estimated

View official result

Powered by TATA CONSULTANCY SERVICES

Anahi Schreuders a landa pero no ta logra pa final A/B





ORANJESTAD - E landado Schreuders durante e competencia di 50m pecho a caba como number dos den su heat tras di Zheng Muyan di China kende a sali number 1 cu un tempo registra di 33.23.

Mester bisa cu esaki no tabata e miho tempo di Anahi riba e 50m pecho mirando cu su personal best ta 32:98.

E tempo mas lihe landa den e 50m a bini di Agne Seleikaite di Lithuania cu a registra un tempo di 31:55 seconde. Anahi a keda na di 31 luga total den 43 landado.

Campeonato Heineken Fast Pitch cu premionan individual







ORANJESTAD - Campeonato Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert 'Wiwi' Maduro a termina siman pasa den gran forma. Playoff final a wordo hunga entre Eagles di Carlmetita Haynes y Jaguars Vitamin Waters di Rayborn Didder

Segun un comunicado, den un serie di best out of 5 Eagles a sa di domina e serie y ta titula campeon ganando e serie 3-1. Momento cu di 3 out a cay Eagles kende tabata tin un fanaticada fenomenal na Pos Chiquito a subi tereno y por a nota e alegria den wowo di cada hungado, kendenan a bringa te final pa conkista e titulo di campeon.

Mesora Directiva di ASB a subi tereno pa por entrega premionan tanto individual y como ekipo. Champion Pitcher a resulta di ta Yee Mei Cheong di Eagles un hoben di apenas 16 aña, por cierto un tremendo talento, a termina campeonato cu 5 victoria y 0 derota lansando 317 lansamento di cual 121 bola y 196 strike permitiendo 6 careda limpi pa un ERA di 2.17.

Champion Batter a resulta Mellizienne Richardson tambe di Eagles kende a bati di 24-15, 10 hit, 4 double , 1 triple, 10 careda y ta anota 12 careda bon pa un averahe di 625.

Homerun Queen Jennysela Tromp di Jaguars cu 1 cuadrangular pafo di parke.

Finalmente ASB a scoge un MVP kende a bay pa Millizienne Richardson merecidamente pa su aporte den e wega final.







Booshi Wever (UPP):

'Empleadonan di Serlimar den un incertidumbre formal despues di a ricibi carta di apfa'

ORANJESTAD - Diasabra nos a wordo yama dor di varios empleadonan di Serlimar cu a haya un carta di APFA, na unda nan ta wordo notifica cu Serlimar tin mas di 90 dia sin deposita e prima cu mester a ser deposita den e fondo di pensioen pa e empleadonan di Serlimar. Y manera tabata di spera, ya caba a cuminsa e cantaleta di tira culpa riba otro sin cu a percura pa un solucion duradero pa e problema aki, cu aparentemente ta data for di aña 2014 caba, esta tempo di AVPOR.



Hecho ta cu placa cu a wordo kita di e empleadonan NO a wordo deposita. Y esaki de facto ta wordo considera como ladronicia, na unda esnan responsabel mester ser sanciona pe. Si e ladronicia aki a ser cometi for di 2014 caba, mester sanciona e minister di e tempo ey y pone responsabel. Y si te ainda e ladronicia aki ta ser cometi, e ora ey e minister actual mester ser poni responsabel y sancione .

Pero bay sconde tras di e gobierno anterior of di e gerencia of di e Raad van Toezicht actual NO ta un opcion. Nos ta convenci cu ni e gerencia ni e Raad van Toezicht a actua riba nan mes. Ta pesey tanto gerencia como Raad van Toezicht mester bin padilanti pa mustra ta con e instruccionnan a sosode y ta ken a duna e instruccionnan aki. Mester splica con bin ta permiti pa e minister nombra hendenan den servicio? Con ta laga minister forsa nan cu un huur di un edificio (di su sponsor mas grandi) na Pos Chikito cu no ta necesario. Con bin nan ta yuda e minister den e bid-fixing di e trucknan, cu tampoco ta necesario? Y cu ta firma contractonan miyonario di ekiponan di sponsornan sin ningun tipo di destaho publico? Pa nan si tin placa pa yena nan saco? Y aki nos ta papia di miyones di florin pa aña. Esaki sin conta e plan macabre cu e scorpion kier pusha den strot di e pueblo Arubano. Un inversion di casi 400 miyon florin. Parti di e plan aki ta 'importacion' di desperdicio for di exterior. Sin tin placa pa nombra mas di 20 trahadonan nobo den servicio? Placa tin tambe pa paga 2 director cu schaal 15 mas 25% di toelage y pa colmo uno ta cobra su salario sin traha?

Ta di lamenta cu ya caba e stempelparlement a bai di acuerdo cu e plan aki y manera por a ripara ta parce cu e sindicatonan a bay di acuerdo cu esaki tambe. Y pio ainda e gremio comercial tambe. Ta tristo pa constata cu den henter e periodo di e gobernacion aki, ta parce cu ni oposicion ta 'give a damn' tampoco. Ta parce cu e contamento di 'sprookjes' a la Mike Eman (AVPOR) ta sigui den e gobierno aki (POREDMEP).

UPP a bin ta adverti pa e plannan macabre di Otmar. Pero ta parce cu no tin stoel pa esnan cu ta papia e berdad. For di maart di aña aki, nos a cuminsa cu e señalamento di e plannan aki y ta parce cu ni e Conseho di Minister ni e parlamento tin oido pa esakinan. Na 2011 tempo di e proyecto di HOH, mi persona a adverti masha hopi mes, pero lamentablemente ningun hende, ni sindicatonan kier a tende. Awe tur hende incluso e sindicatonan ta grita, y no ta comprende dicon a traha un hospital asina. Pero awor ta un poco laat, ya cu pueblo a haya simpelmente un PORkeria cu nos pueblo lo mester bay paga casi un BIYON florin.

Atrobe esaki ta e mesun storia. UPP ta teima for di principio riba e 'sprookje' di WTE cu un incinirator cu lo bay costa e pueblo miyones atrobe, y cu lo no bay duna e resultado cu ta wordo bendi na pueblo. E pueblo un biaha mas ta wordo engaña. Rond mundo casi mensualmente tipo di instalacionnan asina ta cera nan porta y pa colmo aki na Aruba tambe tin un WTE cu no ta funciona. Ta danki na e Scorpion awe ainda un parti di e instalacion aki ta den funcion. Na WEB tin un planta ta para ta putri y tuberianan cu no ta wordo uza, cu a costa pueblo casi 20 miyon florin. Ya caba ningun hende ta papia riba esaki pero nos pueblo si mester paga por medio di e asina yama "Crisisheffing". Aki un biaha mas ningun hende ta wordo poni responsabel. Ta parce cu e "crisisheffing" aki ta pa sigui cu e gosadera cu tabata tin tempo di AVPOR!

Kico e minister y su spindoctors ta bin bisa awor atrobe? Aparte di esakinan lo bai yama un reunion publico di Parlamento pa e mesun minister traha e script, cu ayudo di e sindicatonan, pa set up un show den Parlamento pa un biaha desvia atencion di e pueblo, pa asina ey e Scorpion por sigui cu su plan macabre di WTE por medio di un otro 'fix-bidding' ? A core yama reunion cu trahadonan pa bay mustra cu APFA no ta actuando corecto? Hendenan cu tuma nan tempo y lesa e documentonan (yena cu manipulacion y desinformacion) traha pa e 'handpicked experts', sa cu loke e 'blue-ringed octupus' Otmar ta haciendo ta simplemente ta 'narrow-down' e rekisitonan pa e RFP pa asina ey e bay duna un otro sponsor e proyecto fantasma aki, mesun modus operandi cu el a haci cu e leasemento di e trucknan.

E hecho cu ta prefera di paga sponsornan enbes di deposita e prima pa e empleadonan di Serlimar, mester ta un señal cu Otmar y su gobierno POREDMEP ta bezig pa desangra Serlimar pa despues deshaci di esaki y pone esaki den man di su comp-inchinan. Supuestamente a warda te na september di e aña aki pa reuni cu APFA riba un situacion cu ta andando for di 2014. A warda te september pa fix pago pa e sponsornan prome? Corda riba e dicho na Hulandes: 'Een gewaarschuwd man telt voor twee'.

Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

'Gabinete Wever-Croes cu logronan grandi pa nos pais'



ORANJESTAD - Nos ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano. Nos tawatin un siman di dushi bendicion di awa cero cu a trece aire fresco pa nos. Pa Gabinete Wever-Croes, e siman tras di lomba tambe a trece aire fresco pa nos pueblo. Nos a realisa logronan importante pa bienestar di nos pais. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu e meta di Gobierno di Aruba ta pa crea un miho Aruba pa tur ciudadano na Aruba.

Bureau integriteit
Nos a pone e prome paso concreto pa e Bureau Integriteit y a nombra sra. Amalin Flanegin pa set up e bureau.

Mo-B Lab
Nos a pone e Mobile Makerspace, 'Mo-B Lab', riba caminda cu lo hiba innovacion den nos barionan y na nos scolnan.

KIDS4BITES
Nos a organisa un otro coding camp pa muchanan di 7 pa 13 aña, pa siña nan traha nan propio weganan y e camp Kid Preneurs pa incentiva e talentonan comercial di nos muchanan na edad trempan. E meta ta pa nos muchanan ta den contacto cu tecnologia na edad trempan pa sigura mas y miho oportunidadnan den futuro.

Enseñansa
Enseñansa a mira cambio importante cu e cambio di edad pa drenta kleuterschool. A reemplasa 'Colegio toets' cu e 'Nationale toets' cu lo ta den bienestar di nos alumnonan. Y oportunidad pa fiansa di estudio pa bira maestro te na 40 aña. Ademas nos a sera un convenio cu Columbia University pa haci investigacion cu studiantenan y DPL a publica e maneho nobo pa duna mas proteccion di trabou na nos localnan.

Siguridad
Nos a firma un acuerdo di cooperacion pa sigura e frontera entre Aruba y Corsou, y e tramitenan pa nos haya nos propio helicopter ta avansando.

Cuido medico
Gobierno ta explorando tambe e posibilidad pa amplia cuido medico di AZV na Merca.

Economia
Y nos ta preparando dos biahe comercial, pa Santo Domingo y Colombia, pa busca inversionistanan pa stimula nos economia.

"Tur e logronan aki a pasa den un siman. Nos ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano, y apesar con facil e ta pa cay den discusion cu ex gobernantenan, nos no ta laga nada desvia nos. Nos sa cu nan a laga e pais den decadencia atras, varios instancia independiente a confirma esey.

Nan mes a admiti e siman aki con malo nan a laga e pais atras un aña pasa. Nos meta ta crea un miho Aruba pa abo y pa tur ciudadano. Mi tin tur confiansa cu nos lo logra. Un fuerte abraso", tawata palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Parlamentario Robert Candelaria(AVP):

'Minister a reduci placa di overtime den presupuesto y awor ta pidi mas placa pa overtime'



ORANJESTAD - E hecho cu mnister di husticia Andin Bikker a declara recientemente cu e ta bay parlamento pa pidi mas placa pa husticia pa combati criminalidad, tin parlamentario Robert Candelaria asombra.

Motibo di esaki ta pasobra durante tratamento di presupuesto el a cuestiona e hecho cu e mesun gobierno di Minister Bikker, a baha e presupuesto di husticia. Candelaria ta mustra cu e ta corda ainda con algun luna atras el a puntra minister di husticia con e ta baha 'overtime' cu algo mas di 4 miyon florin compara cu e presupuesto di e aña prome, mientras cu na mesun momento ta priminti di pone mas polis den atraco team, den Jeugd en zedenpolitie y barrio-regiseurs mientras cu no ta pone mas placa pa e post di husticia. Na mes momento su gobierno a dicidi di baha e 'wervingskosten' pa polis nobo tambe cu 50%.

"Con por ta posibel bo por kere cu bo ta baha bo presupuesto cu 4 miyon sin corta bo nanishi daña bo cara. Nos a puntra tambe ki garantia e ta duna cu loke e tabata haciendo, no tabata pa haci e presupuesto mustra bunita, cu a bahe, pero cu despues mester bolbe parlamento pidi pa subi'e", Candelaria a bisa. E parlamentario ta bisa cu awe e y otronan den parlamento cu a cuestiona esaki ta hayando rason. Tabata visibel cu loke e minister a haci no tabata posibel. E no a haci'e riba echonan logico, pa cual awo e mester bolbe Parlamento pa pidi un aumento di placa pa presupuesto di husticia. E hecho di e situacion na Venezuela cu personanan ta tratando di drenta Aruba ilegal, casonan di atraco cu ta lantando cabes ta haci cu mester pone polisnan traha mas 'overtime'. Banda di esaki, tin un klas hopi chikito ta cuminsa e aña aki, cual ta debi cu no a pone suficiente fondo disponibel. Tambe parlamentario Robert Candelaria a bisa cu su deseo ta pa Cuerpo Policial tin tur loke ta necesario pa e por funciona (draai) bon, pasobra aworaki apesar di e situacion, tin un trabou bon ta tumando luga, iniciativa cu e departamentonan mes ta tumando luga, manera control grandi di trafico dunando un sentido di siguridad na e pueblo, pero esaki ta bay tambe man den man cu un bon planeamento y 'overtime'.

"Hamas y nunca mi lo bay sinta y stroba un trabou cu ta satisfactorio pa pueblo y cu ta bon pa e organisacion. Pero mi ta haya si cu e vision y maneho cu un minister bini cun'e, mester ta realistico y esey nos no ta mirando", parlamentario pa fraccion di AVP a mustra.

Helicopter
Candelaria a expresa tambe cu e ta pro helicopter, cual proyecto recientemente a bay destaho publico. Sinembargo, "un florin bo por sake un biaha so. E choice cu e Minister mester haci ta wak si e florin ey ta miho gasta na un helicopter y no na algo otro, por ehempel mas personal y otro material."

El a splica cu e uzo di un helicopter ta limita na planning y tempo, mientras su gastonan ta hopi halto. "Mi a cuestiona si esaki ta e forma mas eficiente di gasta un florin. Mi a haci pregunta den pasado cuanto casonan pisa helicopter a logra yuda soluciona di biaha of despues. Mi no ta contra, pasobra mas hopi instrumento cu polis tin pa yuda un Aruba mas safe, mi ta na fabor di esey. Pero e florin ey ta un biaha so bo por gaste y mester hacie di e forma mas sabi posibel cu ta na beneficio di comunidad y Cuerpo Policial."
Un posibel solucion ta drones cu ta di uzo profesional cu por haci hopi cu ne y loke cu por spaar entre e dos productonan aki ta basta hopi y cual por wordo uza por ehempel pa polisnan tin acceso na informacion digital di diferente databases den nan auto, cu ta haci nan trabou hopi mas sigur y eficiente. E ta haya cu a scoge hopi facil pa un solucion cu ta costa hopi placa y su rendemento no ta di e halto ey, siendo cu tabatin otro opcionnan.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'No tin placa pa pensioen di trahadonan pero si placa per direct pa sponsor '

ORANJESTAD - Ta hopi tristo y algo di condena totalmente ora un gobierno cu ta pretende di tin e hende central den su maneho, ta mustra bon cla cu e hende no ta conta pa e gobierno aki ya cu ta sponsor di partido ta bin na prome luga, segun miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers a mustra.



Sr. Dowers a enfatisa cu pueblo tin prueba palpabel di e gobierno cu e tin na e momentonan aki ora cu na Pos Chikito tin e ex- edificio di DTI para practicamente bashi, cu apenas algun trahado aden, pero pueblo tin cu paga huur di e edificio aki tur luna.

Minister scorpion den dos pa tres dia di tempo a firma per direct e contracto di huur di e edificio aki cu un sponsor di su partido, sin e minimo discusion of analisis haci pa mira si e por pone un facilidad pa procesa sushi mey mey den pueblo di Pos Chikito sin mas.
Sinembargo awor ta sali na cla cu e mesun minister aki ni su gobierno, no tin e trahadonan central y no a paga nan placa di pensioen pa nan por keda miembro di APFA te cu a dicidi di termina nan pensioen pa incumplimento di pago di parti di gobierno.

Pues claramente pueblo por mira aki cu tanto minister Otmar Oduber como su gobierno ningun momento tin interes di pueblo na pecho, no ta pone e hende central manera cu nan a priminti di lo haci.

Mescos cu el a firma e contracto pa su sponsor haya e contract di huur aki per direct, sr. Oduber mester per direct firma pa placa di pensioen di e trahadonan aki wordo manda pa e fondo di pensioen pa asina e trahadonan por recupera nan derecho cu ta wordo viola pa un gobierno y un minister cu ta den gobernacion solamente pa sirbi interes di sponsor, famia y amigonan.

Ta importante pa pueblo realisa nan mes cu e trahado, e ser humano no ta para central bou di e gobierno aki, loke ta para central ta e sponsor ta para central, e doño di partido POR ta para central, pasobra ta nan ta dicta y nan momento cu nan bisa cu tin cu firma pa nan cobra nos placa, esey ta wordo haci.

Laga nos no tin tende excuus atrobe di cu semper tabata asina ey, cu tabatin tardansa den pagamento, esey no ta na ordo aworaki, y cu nunca tabatin un gobierno of un gobernante cu por a hinca den su cabes di pone prome cu e interes di e trahado, e interes di sponsor di partido y pone sumanan hopi grandi di placa pa bay pa sponsor y keda sin cumpli cu responsabilidad nan cu nan tin cu nan organisacion.

Si e organisacion tin problema financiero, e minister no por bay subi gasto pero mester baha gasto, pero para pafo di e edificio aki na Pos Chikito, nos ta mira un edificio practicamente bashi caminda placa ta stroom directamente for di saco di pueblo pa cartera di sponsor mientras cu trahadonan no a wordo poni central.
Ta importante pa realisa cu ni sindicato, caminda antes tempo cu cosnan ta bon nan ta grita tur dia pero awor caminda hasta pensioen di miembronan ta na peliger, e sindicato cu ta representa e trahadonan aki no ta sali bin dilanti y vocifera su protesta den nomber di e trahadonan.

Tur hende por a ripara caba cu e sindicato a bira un extension di e minister di POR pa organisa protesta contra MEP pero na momento cu e sindicato tin cu sali para pa su trahadonan, e no ta haci esaki.

Pueblo ta momento pa nos cuminsa realisa cu desaroyo di e pais aki ta na peliger den man di gobernantenen sinberguensa cu nos tin na e momentonan aki, sr. Dowers a declara.

Fraccion MEP:

'Awe Aruba ta biba e resultado di e mal maneho di 8 aña di Mike Eman'

ORANJESTAD - Nos a tuma nota cu Mike Eman ta tumando e curashi despues di casi un aña cu el a haya un derota na unda cu el a haya un disgusto grandi pa e pueblo di Aruba y el a anuncia publicamente su retiro como lider di su partido. En bes cu sr. Eman a tuma e yamada di su votadonan na serio y bay sinta den parlamento, 'el a bay sconde y yora den su penthouse'.

Despues cu luna pasa, Mike Eman a proclama su mes como lider di su partido atrobe, e ta sali y duna splicacion con el a laga e pais aki. Punto pa punto e ta splica e desaster cu el a laga atras pa e gobierno actual. Sr. Eman ta admiti cu tin crisis. Pero ta ken ta e responsabel di e crisis aki? Den palabranan di MinFec na sr. Eman, 'Chepi, ta abo mes ta e culpabel di e crisis di nos pais'.

Sr. Eman no por sinta kere cu pueblo ta bay kere cu den apenas un aña, ta e gobierno actual a causa e debe nacional cu nos tin. Sr. Eman y su gabinete a goberna pa loco na unda nan a subi e debe di 49% te na 90%. Awo sr. Eman ta mal uzando e rapport di Banco Central.

Pero sr. Eman no ta splica si cu na 2011 Banco Central a adverti cu nan ta mira debe y deficit nunca antes bisto na nos pais. Y awo sr. Eman y oposicion ta sali papia di e mesun debe aki cu nan mes a laga atras y ta benta e culpa riba e gobierno actual. Parce cu sr. Eman tabata e prome para den rij pa haya sinberguensa. Pasobra no tin otro palabra pa e persona aki cu a malogra nos pais y tranca nos economia di e forma aki, un sinberguensa.

Ta p'esey mes sr. Eman no tin niun derecho moral pa papia. Pasobra sr. Eman solamente ta tira culpa di e problema cu e mes a causa riba un gobierno cu solamente ta drechando y trahando pa drecha di nos pais.

No ta solamente Banco Central a adverti sr. Eman di e situacion financiero malo cu el a causa, sino Gradus di CFT tambe a splica bon cla cu e modelo economico cu sr. Eman a uza a faya barbaramente y a perhudica nos pais.

Pueblo mester realisa cu e crisis financiero di nos pais no a cuminsa un aña pasa cu e gobierno actual. E debe y deficit di nos pais ta e resultado di 8 aña di mal gobernacion di e gobierno anterior.
Ya prome cu gabinete Wever-Croes a sinta, tur instituto financiero na Aruba y Internacional a hala na horea di sr. Eman alertando e cu e situacion ta malo. "Mike pa ignora e alerta nan aki a biaha mundo rond sin logra nada pa nos pais y ora cu el a haya un tiki presion e tabata kier a muri bou di un palo."

Marisol Lopez-Tromp (POR):

'Studiantenan mester por tin e oportunidad pa inscribi pa vivienda algun aña adelanta'

ORANJESTAD - Papiando riba nos studiantenan na Hulanda, particularmente riba e situacion di escasez di cambernan pa nan, tema presenta pa minister plenipotenciario Besaril, Marisol Lopez-Tromp a indica cu ta premira cu lo tin necesidad di riba 40 mil camber pa e aña cu ta bin na Hulanda.



Esaki ta significa un situacion dificil pa e studiantenan Arubiano, debi cu ta te na final ta haya sa ken a gradua y ken ta bay Hulanda, un situacion cu ya caba ta wordo biba unda cu tin studiantenan cu ainda no tin camber riba nan mes y cu kisas ta kedando na amigonan of luganan temporal.

Parlamentario di POR ta considera cu ta importante pa minister di enseñansa y departamento di enseñansa duna prioridad na e tema aki, pasobra nos studiantenan no por bin den fin di siman cas bek, manera hopi studiante Hulandes ta haci; ademas Hulanda na e momentonan aki tin un maneho pa loke ta economia cu ta stimula hopi e scolnan internacional na Hulanda y ta stimula hopi pa tin studiantenan internacional na Hulanda. Esaki pasobra nan kier pa haya personanan educa pa bin biba eynan pa por stimula economia, haci cierto trabounan y inverti. E situacion ta asina cu nan a haci nan proceso di admision mas facil pa por ehempel expats, hendenan cu ta bin di afo pa inverti/ traha cu cierto nivel di educacion.

Tur esaki ta haci cu e mercado di vivienda ta bira mas limita mirando cu mas studiantenan di henter mundo ta bay studia na Hulanda, haciendo e situacion mas preta di loke e tabata caba.

Den cuadro di esaki sra. Lopez-Tromp ta bay manda preguntanan pa minister di enseñansa puntrando riba e pasonan cu e ta tuma pa cu su cartera pa garantisa cu e studiantenan di Aruba por inscribi prome cu nan gradua, inclusivo for di algun aña prome, pa nan no ta laat.

Intencion di esaki ta pa e studiantenan di Aruba cu ta bay exterior no sali perhudica, unda cu por ehempel tin un studiante cu lo gradua aki 2 aña y tin pensa di bay Hulanda, pa e por inscribi for di awo caba.

Otro pregunta cu e sra. Lopez-Tromp ta haci no solamente na minister di enseñansa, pero tambe na departamento di enseñansa, ta cual ta e pasonan cu nan ta bay tuma pa e grupo di studiante nobo, pasobra esun cu a bay e aña aki no ta tur a haya camber.

Minister plenipotenciario y e team di Arubahuis ta haciendo nan maximo esfuerso pa busca un solucion, pero mester ta consciente cu no por kibra hero cu man, mirando cu ta algun siman prome nan ta haya sa ken ta esunnan cu a slaag y cu lo bay Hulanda.

P'esey e peticion y pregunta pa wak te unda ta posibel pa por adelanta e proceso di camber pa studiantenan no cu algun luna, pero cu algun aña adelanta, sra. Lopez-Tromp a declara.

Mike de Meza (AVP):

'Minister y gobierno no por hunga di e forma aki cu pensioen di trahadonan'

ORANJESTAD - Den declaracion duna dilanti edificio di SERLIMAR na Pos Chikito, parlamentario Mike de Meza a lamenta masha hopi mes cu gobierno no ta cumpliendo cu pago di e prima di pensioen di e fondo di APFA pa empleadonan di SERLIMAR.

Mas ainda, pasobra despues di tres luna sin cu e pago aki ta wordo haci, ta core e riesgo cu e empleadonan ta bay wordo saca for di e fondo.

"Esaki ta algo masha serio mes. P'esey tambe mi a keda hopi straña cu te ainda e sindicatonan no a bin dilanti pa denuncia e asunto aki cu ta algo fundamental."

E Parlamentario a splica cu ora su partido a drenta gobierno na aña 2009 nan a topa cu un situacion unda cu tur e fondo social di gobierno tabata den problema hopi grandi. Y a menciona AZV, SVb pero tambe APFA. E tempo ey APFA tabatin un grado di cobertura di 72% y tabatin un deficit di casi 1 biyon florin.

E motibo tabata cu e structura no tabata uno viabel mas. Y MEP cu a goberna for di 2001 pa 2009 no a haci net nada pa trece cambio den e structura, mirando e 'vergrijzing' cu tabata bisto.

Tambe tabata asina cu pagonan di gobierno no tabata wordo haci y no a tuma ningun accion tampoco pa drecha e structura pa motibo cu mester a tuma decisionnan no popular.

"Ora cu bo ta gobernante bo mester tuma e decisionnan necesario pa scapa fondonan asina importante manera pensioen di trahadonan."

El a recorda cu bou di gabinete Mike Eman I a haci e cambionan necesario cambiando e eindloonregeling pa un middenloonregeling y a aumenta e edad pa cobra pensioen den fase te yega na 65 aña. "Esaki tabata necesario sino APFA lo a bati bancarota y gobierno di Aruba lo no por a carga esaki."

APFA ta un di e institucionnan mas grandi di Aruba. Sr. De Meza a splica cu decisionnan di pasado a causa cu APFA a cay den problema serio. P'esey asina cu AVP a drenta gobierno a pone como prioridad pa drecha e situacion di e instituto aki. Awendia e grado di cobertura di APFA ta riba 100% y tin un situacion saludabel atrobe.

P'esey pa AVP ta incomprendibel con empleadonan den fin di siman ta haya carta cu SERLIMAR no a paga nan prima na APFA. Esaki ta hustamente decisionnan cu den pasado a causa cu APFA a hay'e den un problema serio. "Aki bo ta hunga cu pensioen di trahadonan y esey hamas por tuma luga. Si bo situacion no a duna pa haci pago, mester a sinta na mesa cu APFA y trahadonan pa busca un solucion. No manera awo cu e carta a yega como un sorpresa pa e trahadonan cu ta haya nan cu un situacion hopi grave."

Parlamentario de Meza a bisa cu nan lo bay haci diferente pregunta na gobierno riba e situacion aki y no kier pa bay bek na e situacion prome cu 2009.

"Ta parce cu no tin placa pa paga e prima di e trahadonan, pero si SERLIMAR ta wordo hinca den tur sorto di debe, manera paga sponsor manera huurmento di e edificio na Pos Chikito cu a wordo para door di gabinete Mike Eman II pasobra ya tabatin un otro contracto.

No tabatin necesidad pa haci uzo di e edificio na Pos Chikito, pero como doñonan ta sponsor di e partido a core firma un contracto nobo.

E operacion cu tin na Barcadera a wordo saca for di man di SERLIMAR y a pone den man di otro compania cu mester wordo paga por lo menos 6 miyon pa aña, cual ta placa cu por a wordo inverti den SERLIMAR mes, un trabou cu SERLIMAR mes por a haci pero cu awor ta wordo paga na otronan. Ta p'esey SERLIMAR no por a paga su primanan. Weganan politico cu ta algo iresponsabel cu APFA no ta participa den dje."



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”
Salmo : 23

A bay sosega den brasa di Señor:



Felix Roland Henriquez

Mihor conoci como ‘Roly’ of ‘Tata’
*26-01-1954 †07-10-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di:



Raphael Johan Frederik Caster

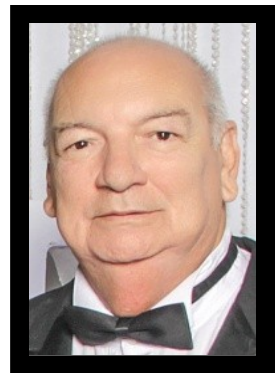
Mihor conoci como Feki
***20-10-1935 - †07-10-2018**

Acto di cremashon lo wordo anuncia después

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Senjor ta bondadoso i hustu, na pecadornan E ta mustra caminda. Den husticia E ta guia humildenan, ta sinja su caminda na pobernan.”

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el a haci i significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente, Mi esposo stima, Mi companero fiel, Mi “wowonan” y Mi “man drechi” tata, abuelo, ruman y omo



Jose Ramiro Laclé

mihor conoci como ‘Jossy’
***06-02-1948 + 04-10-2018**
Ex empleado di Web Aruba N.V.

Su esposa stima: Joan Laclé – Booi
Su preto di wowo: André i Carla Laclé-Mauriello
Su idolo den musica:
René i yui Kristine Laclé i Diana Diaz i Yui
Su “Poppetje” del alma Jo-Ann Laclé
Su nieta adora Kristine Laclé i mama Sandra
Recansens-Agudelo i Famia
Su Rumannan Celia i Ruben Maduro
Elvira Laclé
Su sobrinonan
Vincent Maduro i Alice Geerman i Yuinan
Reuben i Alaina Maduro-Janga i Yuinan
Elvin-John Zara i Maritza Carrion i Yuinan
Su sobrina Evarina Zara i Yuinan
Su Omo y Tantanan
Chenco i Jane Yarzagaray-Booi i Famia
Albino i Katty Yarzagaray-Boeke
Emelina Yarzagaray i Famia
Chrispina Frank-Yarzagaray i Famia
Elsa Yarzagaray i Famia
Ella i Leo Tromp-Yarzagaray i Famia
Francis Yarzagaray i Jos Lutherman
Su Swa y Cunanan
+ John i Diet Booi-Starring i Famia
Lola i + Mario Croes-Booi i Famia
Lidia i Theo Heuvelmans-Booi i Famia
Jane i Chenco Yarzagaray-Booi i Famia
Frida i Gerald Himmelreich-Booi i Famia
Frank i Susan Booi-Jones i Famia
Judith i Raymond Williams-Booi i Famia
Como Ruman Feli Yarzagaray i Famia
Tur su ihanan, primo y primanan, acto primo y primanan, su ex companeronan di WEB Aruba N.V., Sport Vereniging Marlboro, Brazil Volleyball Team, y tur su colega musiconan di steelband i demas amigo y amiganan.
Demas Famianan Laclé, Booi, Croes, Maduro, Yarzagaray, Starring, Heuvelmans, Van Gijn, Himmelreich, Jones, Williams
Un gradicimento na Maria-Elena, IMSAN Dyalise Afdeling (Dokter J. Samuels, Dokternan Garcia i Marlene), Wondenpoli (Emily)
Nos ta invita pa acto di despedida na Aurora Funeral Home, diarazon 10 di october 2018 di 7 – 9or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 11 di october 2018 den Misa Santa Filomena na Paradera di 2 – 4or di merdia. Despues lo sigui pa Santana Catolico na Paradera.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa FAVI
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Duna mi hustisia, SEÑOR,
mi a hiba un bida inosente;
mi a pone mi konfiansa den SEÑOR,
sin basilá ningun momento.
Salmo 26:1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



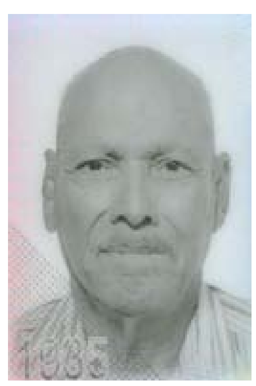
Eloisa Wilson

*04-11-1947 - †06-10-2018

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di



Marcolino Gomes

Mihor conoci como ‘Papachi’
*26-07-1935 - †06-10-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristesa pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga

nos den brasa di Senor:



Sra. Viuda Rosa de Lima Lampe – Croes

Mihor conoci como 'Delin' of 'Dudu'

Casa: †Edwin "Binchi" Lampe

Na nomber di su juinan:

Mario Lampe y esposa Glenda

†Hubert Lampe y †esposa Imelda

Ludwina de Cuba y esposo Rudy

Edna Tromp Y esposo Mario

Ronnie Lampe y esposa Maria

Clemente Lampe

Nieto(a)nan: Marlon, Myron, Patrick, Emigene, Ruwigene, Rodney, Liandra, Jenniree. **Su bisanieto(a)nan y tataranieto(a)nan.**

Rumannan:

†Nicasio Croes y esposa Elsa

†Ina Gonzales y †esposo Landibal

†Marciano Croes y esposa Flora

†Istella Maduro y †esposo Hipolito

Sofia Irausquin y esposo Juan

Isidro Croes y esposa Elsa

Subrino y subrinanan, tanta y omonan, Swa y Cunanan,Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisinanan, ex suegro(a)nan.

Danki especial na Carmen Lampe, Dora Tromp, Xiomara Lugo, bisinja Juanita cu semper tabata tey pa nos mama Delin y tambe na Zuster Janine Codoy di Wit Gele Kruis y su amiga Betty Jansen.

Famianan Croes, Lampe, De Cuba, Tromp, Gonzales, Irausquin, Maduro, Franken, Boekhoudt, Briezen, Dirksz y demas famianan.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson, 10 oktober 2018, pa 2or atardi na Aurora Funeral Home, despues pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

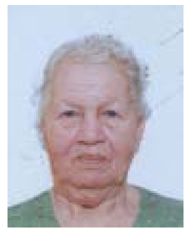
Condolencia lo tuma lugar diamars, 9 oktober 2018 na Casibari 5 for di 7or pa 9or anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa no por a lubida cualkier persona. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi condolencia na cas.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

A fayece cristianamente:





Sra. Vda. Eduviga Maduro-Willems

Mihor conoci como 'Bea' of 'Bia'
***17-10-1933 - †01-10-2018**

Na nomber di su:

Yiunan: Mariela y Mirto Nogera-Maduro
Nilda y Joseph Wever-Maduro

Rumannan: †Victoriano Willems y yiunan
†Marina y Jacinto Carolina y yiunan
†Libia y Buchi Flanegien y yiunan
†Julita y yiunan
Marcial y Barbara y yiunan
Vanita Willems, †Eloy Dirksz y yiunan
Lucia y Andres Hurtado y yiu
Rolando Willems y yiunan
Pedro Dirksz y yiunan

Unico tanta: Juanita Willems (na Curaçao)

Nieto(a)nan: Otrim y Raysa Nogera
Patrick y Elynne Nogera
Eldrick y Nahaliël Nogera
Cherrelle y Jeremy Croes
Joël y Melisa Wever
Maike Wever

Bisanietonan: Ciel y Izhar Nogera
Zennyle, Xendrick Nogera
Rowan Croes
Ja-ël, Alisiël, Eliziël Wever

Swa y cuñanan, comer- y compernan, primo- y primanan y conocirnan.

Sobrino- y sobrinanan na : Hulanda, Merca, Spanja, Inglatera, Curaçao, Turkeij y Canada.

Ihanan: Sofia y Gina
Rafael Dirksz

Mihor amiganan di cas: Cecilia, Beatrix y Tina
Mildred y esposo

Demas famia: Willems, Maduro, Nogera, Wever, Castillo, Geerman, Jacopucci, Croes, Kelly, Flanegien, Koolman, Wernet, Danja, Dabian, Pauletta, Albertsz, Thiel, Lopez, Hurtado, Carolina, Castro, Dirksz, Werleman, Rosel, Wester, Rafini, Jacobs, Beljaaro, van Beek, Lozano, Lugo, van der Biezen, Winklaar, Penja, Almary, Dirks, Giron

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 8 di oktober 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 9 di oktober 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na Sta Cruz.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba bèrdè
E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso dolor pero agradecido pa por a comparti cu un ser asina maraviyoso, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, nos wela, nos bisawela, nos ruman, nos tanta y nos cuña:

Ana Florentina Koolman Kock

Mihor conoci como Annie
*20-06-1936 - †04-10-2018

Casa: Theodoor Koolman
Tata: † Ignacio Kock
Mama: †Adelaida Kock Angela

Yiunan:
Lorenzo y Magalie Koolman Chung y famia
Bernadette Koolman y famia
Margarita Koolman y famia
Ludwina y Juan Boekhoudt y famia
Martina y Tomas Grant y famia
Pablo Koolman
Altagracia y Raymundo Chayadi y famia
Valeriano y Gloria Koolman Geerman y famia

Nieto- y nietanan cu tanto a stime:
Catherine Koolman, Crystal Koolman, Kevin Koolman, Elvis del Rosario, Bernardo del Rosario, Jonathan Koolman, Lisandra Boekhoudt, Lixienne Boekhoudt, Marilyn Grant y Eliazar Wever, Mary-Ann Grant y Reindrich Geerman, Juneyda Chayadi y Edward Robles, Ghislaine Chayadi y Durol Dirksz, Orvin Koolman, Norwin Koolman, Xylia Koolman, Lionel y Shardey Koolman , Leonel Koolman

Bisanietonan:
Derren Grant, Paul Polanco, D-zïon Dirksz

Suegro y suegra:
†Tarcisio y †Basilia Koolman

Rumannan: **Swa- y cuñanan:**
Hyacinto y Vera Kock y famia
Angelica Danjo Koolman y famia
Fransisco y Aura Kock y famia
†Reineta Koolman y famia
† Maxima Kock y famia
Jacobo Koolman y famia
Macario Kock y famia
†Rosalia Mathilda Koolman y famia
Rosalia Eugenia Kock y famia
Cecilia Everon Koolman y famia
†Toribio Kock y famia
Leoncio Koolman y famia
Maria y Frans Dirksz Kock y famia
Ana Maria Tromp Koolman y famia
†Reynaldo Koolman y famia
Lucia Smit Koolman y famia

Primo-, primanan, sobrino-, sobrinanan, ihanan y demas famia Koolman, Kock, Angela, Rivero, Eugenia, Dirksz, Chung, Boekhoudt, Grant, Chayadi, Geerman, del Rosario, Wever, Danjo, Mathilda, Curiel, Everon, Tromp, Smit, Bermudez, Wernet, Gomez, Maduro, Paesch, Peña y Quant.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga diaranson 10 di oktober 2018 di 2or pa 4or di atardi na Misa di Santa Cruz. Despues lo sali pa santana catolico na Santa Cruz. Oportunidad pa condoleer ta diamars 9 di oktober 2018 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun familiar.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Oct 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6602
6242
1978
1936
BIG 4
Sorteo # 5646
3453
OFF
Sorteo # 351
7310
ZODIAC
Sorteo # 4405
5152
Gemini
KORSOU
Sorteo # 2201
5117
3206
0903

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
1 x Match 4+	120.000,-	
18 x Match 4		
178 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4554	02-10-11-14-22
	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
9 x Match 4	
134 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 480.000,-

Bo cadena di number di suerte – Alexander – la presenta resultado di awe

DIARIO	2003-3020-6422
SUPER 4	1645
FLAMINGO	5120-6967-4725

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Oct 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2354
1190
2335
8499
BIG 4
Sorteo # 2354
8695
OFF
Sorteo # 410
2162
ZODIAC
Sorteo # 2354
5545
Scorpio

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	120.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 480.000,-

Horoscoop

Aries
Bo pasado ta trece hopi recuerdonan pa bo. Pero no trece bo pasado den bo presente. Cada experiencia ta unico. Biba bo bida cu plenitud. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.

Tauro
Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.

Geminis
Posiblemente lo bo conoce un persona cu na comienso lo cay na bo agrado, pero despues bo lo descubri algo cu lo por crea distancia entre boso. Actua cu cautela, pero corda niun hende ta perfecto. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 37.

Cancer
Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma e cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.

Leo
Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.

Virgo
Bo ta den e momento ideal pa reanuda un relacion cu tabata den peliger of cu a medio fria. Un bes cu bo resolve cierto dudanan cu bo tabata tin relaciona cu un persona special, lo bo mehora den bo bida amoroso, economico y social. Numbernan pa awe: 3, 9, 19, 28 y 44

Libra
Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonioso ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.

Scorpio
Un situacion transitorio den bo bida personal, no mester ta definitivo y tampoco mester causa bo dolor. Warda prome cu actua. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.

Sagitario
Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.

Capricornio
Bo ta algo tristo. No laga bo mes wordo influencia door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.

Aquario
Un relacion afectivo of amoroso lo cuminsa consolida su mes y bo lo logra supera tur bo obstaculonan. Esaki ta e momento perfecto pa disfruta di bida completo. Numbernan pa awe: 13, 19, 38 y 46.

Pisces
Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta di mas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Algera
Tel. 588 9660

San Nicolas
Dr. Ramautar
Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota Tel. 588 7364

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule october 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	03	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	07	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	09	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	10	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	11	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	15	VOLENDAM	08.00	23.00	C
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		NIEUW AMSTERDAM	08.00	17.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/08/2018

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	179.15	179.87	180.67
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	155.69	157.11	158.69
EUR	202.57	204.42	206.47
DKK	26.42	27.14	27.94
NOK	20.49	21.21	22.01
SEK	18.55	19.27	20.07

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:25pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre noordoost y zuidoost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad laga atras pa un ola tropical lo pone cu mas nubia lo forma temporalmente riba region local. Pa e motibo aki por spera localmente un awasero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. E olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla.

Curasonchi den Festival di Buki pa Mucha







ORANJESTAD - Poeta Rosabelle Illes a skirbi su prome buki pa mucha hunto cu cantante y musico, Levie Silvanie. Jowy Maasdamme ta ilustrado pa e buki. Titulo di e buki ta 'Curasonchi'. Curasonchi ta un buki skirbi den 5 idioma.

E buki ta disponibel for di siman pasa. Rosabelle y Levie ta presenta e buki durante Festival di Buki pa Mucha 2018 na muchanan di scol. Por pidi e buki online, hunto cu peluche Curasonchi y otro gadgets manera sticker, pin y potlood. Tambe tin un cantica di Levie Silvanie titula 'Sigui stima'.

'Curasonchi' kier ta algo otro cu djis un curason, e ta biaha den e curpa pa wak con ta sinti pa ta un wowo, un man, un pia y otro partinan di e curpa. Durante su aventura e ta siña e importancia di su mes: e Curason.

Rosabelle Illes ta un poeta y escritora y tambe psicologo. Jowy Maasdamme ta artista visual y ilustrado. Jowy ta di mayor Arubiano y ta biba na Rotterdam. Despues cu el a studia ley el a profundisa su mes mas den dibuho y ilustracion. Kisas por defini su ilustracionnan como poco surrealistico y den area di fantasia. Levi Silvanie ta un musico, cantante y nos ta wak'e hopi biaha cu su guitara. Kisas esaki ta su instrumento faborito? Levie ta di Corsou y ta biba na Rotterdam.



Biblioteca Nacional Aruba ta sumamente orguyoso di por yama e artistanan aki bon bini na su Festival di Buki pa Mucha 2018. Pa haya sa mas di nan y e buki 'Curasonchi', bishita Curasonchi su website. Apertura di biblioteca su festival ta diabierna dia 2 di november binidero.

Rotary, Rotaract y Interact club of Aruba cu World Polio Day

ORANJESTAD - Dia 21 di october binidero Rotary Club of Aruba ta celebra World Polio Day cu un 5 kilometer fun walk/run conhuntamente cu Rotaract Club of Aruba y Interact Club of Aruba.

Esaki ta e di 2 aña consecutivo cu Rotary Club of Aruba ta celebra World Polio Day cu un walk/run pa asina trece e conscientisacion necesario na e Polio virus cu ta afecta muchanan y nan sistema di nervio. Aunke cu na Aruba nos no conoce caso mas di polio, door di e vacuna cu tur baby ta ricibi via Stichting Wit Gele Kruis, Rotary Club of Aruba, formando parti di un organisacion internacional, kier a conscientisa pueblo di Aruba tocante e malesa di polio y alabes promove movecion cu ta conecta cu un bida saludabel den nos comunidad.

E caminata lo ta di 5 kilometer cuminsando y ta caba na Plaza Nikki Habibe na final di caya. Lo por cana of core e trayectorio depende di e participante su gusto of preferencia. Inscripcion ta solamente 25 florin cual ta inclui un t- shirt pa cada participante y un 'finishing medal'. Ademas na final di e walk/run lo ta bay tin rifa di diferente premio atractivo pa e participantenan. Pa registra por haci esaki online via e link riba e pagina 'End Polio Now walk/run by Rotary Club of Aruba' riba Facebook.

E pago por wordo haci na Nature's Discount Seroe Blanco of na Bestial Pet House na Tanki Flip. E prome 100 persona cu registra lo ricibi un 'End Polio Now' pin gratis pa asina mustra nan sosten pa e causa aki.

Rotary International conhuntamente cu World Health Organization y UNICEF a cuminsa cu e iniciativa mundial aki pa eradica Polio na 1988. Na aña 2007 Bill & Melinda Gates Foundation a join Rotary International den e compromiso pa eradica polio.

Pa es motibo, Bill & Melinda Gates Foundation ta triplica tur donacion haci pa asina eradica e Polio Virus. Pues tur entrada di e evento lo keda destina na e causa pa asina por eradica e Polio Virus.

Uzo di tecnologia di blockchain pa mercado di webo y galiña

LONDON (Reuters) – E compania mas grandi na Europa pa loke ta e industria di webo y galiña, Carrefour SA (CARR.PA), a cuminsa haci uzo di e tecnologia di blockchain pa por sigui henter e 'ruta' cu e productonan ta 'cana' pa bay di veld pa den e supermercado. Apart di webo y galiña, ta uzando esaki pa tomati tambe.

E intencion di e compania ta pa por maneha e producto mas miho cu ta posibel, evitando desperdicio di cuminda mas cu por. Eventualmente, lo pasa e tecnologia aki riba nan liña di produccion di productonan fresco den e añanan binidero.



E gigante Frances Carrefour SA, kende ta uzando e tecnologia di blockchain desaroya pa IBM, ta trahando conhuntamente cu varios rebendedo, empresa di logistica y productornan pa implementa un sistema cu ta sigura e cadena di suministro riba scala global.

E sistema di IBM, yama 'IBM Food Trust' ta permiti e industria pa sigui e desaroyo di un producto y comparti informacion di crecemento y cultivo di un producto.

E sistema ta corta tempo den verificacion di procedencia di un producto, haciendo cu e proceso cu normalmente ta dura algun dia of siman, pasa den algun seconde.

Blockchain

E tecnologia di blockchain a bira masha famoso pa motibo di ta e sistema tras di criptomoneda. E ta un registro di data comparti, cual ta bin for di un red di computernan individual, sea na un solo pais of for di tur parti di mundo. Di e forma algo, cada pida chikito di data (informacion), ta aporta na yega na un meta comun.

Defensornan di e tecnologia aki ta kere cu blockchain lo por transforma di tur sorto di industria, pero te na e momento aki su uzo no a wordo mira hopi den scalanan mas grandi.

Sindicato Britanico ta pidi conductornan di Uber pa bay welga awe

LONDON – Un sindicato Britanico a haci un peticion nacional pa conductornan di Uber welga awe diamars. E welga ta programa pa dura 24 ora y mester tuma luga na London, Birmingham y Nottingham. Durante e welga, conductornan mester keda sin drenta e aplicacion di telefon di Uber. E intencion tras di esaki ta pa hisa e tarifanan y pa yega na miho condicionnan laboral.

Uber tin un alrededor di 60 mil conductor na Gran Britania. Tabata na inicio di e aña aki cu el a recupera derecho pa opera na London, despues cu legisladonan di e ciudad a revoca nan licencia.

E sindicato di trahadonan independiente di Gran Britania (IWBG) ta spera algun cien di conductornan na e welga aki. Nan lo inicia pa 12'or di merdia ora local y lo continua pa e 24 oranan cu ta sigui, manera menciona, door di no drenta e aplicacion di Uber. Tambe ta planea pa welga dilanti oficinanan di Uber situa diferente caminda na Gran Britania. Conductornan di Uber no ta obliga pa traha den oranan particular y nan mes por dicidi ki ora ta traha, ki ora ta inicia y cera e aplicacion.



E compania di Uber, situa na Silicon Valley na Merca, a bisa cu nan a mehora e oferta na e conductornan durante e ultimo lunanan. "Nos a introduci diferente funcion nobo, incluyendo proteccion di enfermedad, lesion, maternidad y paternidad", un vocero di e compania Uber a bisa.

"Nos ta sigui busca forma pa yuda e conductornan aumenta nan ganashi y nos porta semper ta habri pa si un hende kier papia cu nos riba cualke tipo di problema cu por tin."

E compania Uber a haye enfrenta mundialmente cu protesta y accionnan pa motibo cu e ta trece den risico operadonan tradicional. Aki na Aruba tambe tabata tin un poco disturbio cerca taxistanan na momento cu a keda conoci cu un representante di Uber lo ta presente na un conferencia di tecnologia.

Uber

E compania Uber ta opera pa medio di un aplicacion di telefon, caminda cu un persona ta opera manera transporte publico pero di forma independiente.

Via di e aplicacion ta haya peticion pa busca un persona y bahe na su destinacion. Tur transaccion di pago ta tuma luga via Uber, y generalmente ta mas barata cu otro formanan tradicional.

Fin di e luna aki tin un audiencia den corte Britanico, unda lo scucha demanda di e conductornan y nan derechonan.

Plataforma social Google Plus ta cera despues di 'leak' di informacion di usuario



SAN FRANCISCO (AP) – Google ta cerando su plataforma social 'Google Plus' pa usuarionan regular, despues cu a haya un fayo na maart ultimo, cu a expone informacion di alrededor di 500 mil persona. Segun informacion, e asina yama 'bug' aki tabata exsisti ya caba pa 2 aña.

E anuncio a keda publica ayera den e blog di e plataforma, cual a bira despues tambe e prome descripcion publico di Google pa loke ta e eror di privacidad. Wall Street Journdal, citando algun persona di forma anonimo, ta informa cu Google a evita di forma delibera, di anuncia e problema na momento cu el a pasa, evitando asina cu nan ta haci un scrunitacion regulatorio cu e compania.

E fayo aki di Google Plus a permiti cu mas di 400 aplicacion externo a haya informacion personal di usuarionan, cual ta inclui entre otro nan nomber completo, adres, e-mail, ocupacion, sexo y edad. E informacionnan aki a wordo duna sin autorisacion di e usuarionan.

E compania Google ta bisa cu te na e momento aki no a haya ningun evidencia cu e informacion cu a leak lo a wordo mal uza. Nan ta bisa cu pa motibo di tabata haciendo un investigacion di e sucedido, a tarda pa divulga informacion di e problema.

Minister Armando Lampe:

'Aruba awo ta pertenece bou di e cluster di Unesco Kingston Jamaica'

ORANJESTAD - Como minister di enseñansa, Armando Lampe (POR) ta responsabel pa UNESCO na Aruba segun reglamentacion di UNESCO Internacional cu ta e Minister di educacion di e pais mester ta e presidente di e comision nacional di UNESCO.

Na e momento cu e minister a asumi e responsabilidad aki, a cuminsa deliberacionnan riba un cambio importante den UNESCO. Esaki ta e aprobacion di UNESCO Paris pa Aruba pertenece na cluster di UNESCO cu ta cay bou di e oficina di Kingston, Jamaica.

E mandatario a duna un splicacion amplio di loke e cambio aki ta significa pa Aruba. For di aña 2001 bou di e gobierno saliente, a haci peticion na UNESCO pa Aruba pertenece na e secretariado di La Havana Cuba. Esaki a nifica cu Aruba lo por a coopera en conhunto mas cu e otro islanan di Caribe Hulandes y esunnan Ingles cua nan tur ta cay bou di e secretariado di Kingston. Esaki kiermen cu Aruba y e demas islanan di Caribe a bay apart di otro cu hopi proyectonan. Aruba tabata cay bou di e secretariado di Havana Cuba cu tabata tin nan mesun retonan cu ta completamente diferente cu e islanan chikito manera Corsou y Sint Maarten, Bes Eilanden y otro islanan di Caribe.



Evaluacionnan haci y consehonan duna, a pone cu sr. Lampe a dicidi di haci peticion pa e cambio aki pa asina por coopera mas cu e islanan menciona. Awo Aruba tambe ta cay bou di e secretariado di Kingston desde 21 di september ultimo.

Ya caba a cuminsa coopera cu e demas islanan cu ta pertenece bou di e secretariado di Kingston den varios proyectonan.

Minister: 'Trabou di embeyecimiento di highrise area lo cuminsa'





ORANJESTAD - Minister di turismo Dangui Oduber (MEP) ta sigui cumpli cu su promesanan di campaña, e biaha aki cu e trabounan pa embeyece e highrise area cu lo cuminsa riba diamars dia 9 di october binidero.

Segun un comunicado di gobierno, e trabounan lo ta den e area entre di Brickell Bay Hotel y Hostaria da Vitorio Restaurant. E duracion di e proyecto lo ta di 20 siman, lo embeyece e area aki cu mata, crea areanan pa parkeer, voetpadnan di klinkers y lo instala iluminacion. E trabounan aki lo wordo realisa den cooperacion cu minister di infrastructura, A.T.A. y DOW.

Ora e gobierno actual a asumi su responsabilidad a pone como vision cu lo kier atrae turistanan di calidad. Y pa atrae e turistanan di calidad e producto Aruba tambe mester ta di calidad pa asina e turista por haya balor pa su placa. Aruba ta conoci pa ta un destinacion di calidad y e turistanan ta paga hopi placa na pasashi y hotel. Pa e motibo aki producto Aruba mester cuadra tambe cu e prijs cu e turistanan ta paga. "Gobierno ta bay sigui inverti den e embeyecemento di area hotelero y e zona nan mas bishita pa turistanan", segun sr. Oduber





Departamento di salud publico ta desconseha comunidad di cumpra remedi online

ORANJESTAD – Departamento di salud publico a tuma nota di un acto cu ta tumando luga no solamente contra nos leynan, sino tambe ta trece salud di nos comunidad den peliger. Ta trata aki di personanan cu riba medionan social ta ofreciendo diferente remedi pa bende sin ningun forma di instruccion y prescripcion.

Den un comunicado, DVG a bisa: 'Na prome luga como departamento encarga cu salud di nos poblacion nos kier desconseha comunidad di cumpra cualkier remedi riba medionan social of cualkier caminda cu no ta un botica'.

Departamento di salud publico su seccion di registro ta encarga cu registracion y control di tur remedi cu ta wordo importa, pa garantisa calidad y brinda proteccion na nos comunidad. Remedinan cu ta drenta Aruba den forma ilegal no ta conta cu e supervision aki y por causa daño na salud di e persona cu ta uza esaki sin prescripcion y tambe daño na salud di nos comunidad completo.

Rond mundo ta raportando e problematica di 'resistencia' unda bacterianan ta bira resistente contra antibiotica. E problematica aki ta existi pa motibo di mal uzo di antibiotica caminda no ta caba tratamento di antibiotica completo of ta bebe antibiotica sin cu tin mester.

No ta tur enfermedad ta rekeri uzo di antibiotica y ora ta rekeri antibiotica ta necesario pa caba e tratamento completo. Na momento cu esaki no sosode ta unda cu e bacteria ta bira mas fuerte y resistente na e antibiotica y ta rekeri un antibiotica mas fuerte pa por combati e bacteria.

MRSA ta un ehempel di bacteria cu a bira resistente na antibiotica y cu por causa morto prematuro di un persona enfermo. Pa e motibo aki, departamento di salud publico ta haci un apelacion na comunidad pa no cumpra ningun forma di remedi online ni tampoco na ningun caminda cu no ta un botica. Esaki pa proteha nan salud y di nos tur.



FEMcity den colaboracion cu KvK

Evento pa stimula colaboracion comercial di e empresario femenino

ORANJESTAD – Segun un comunicado di Camara di Comercio Aruba (KvK), diabierna 5 di october a tuma luga e evento titula 'Women and the art of collaboration' organisa den colaboracion entre FEMcity y Camara di Comercio y Industria di Aruba.

E comunicado ta bisa cu e evento a enfoca riba e empresario femenino caminda cu diferente presentacion a wordo duna y tambe a brinda oportunidad pa haci pregunta na e invitadonan di Merca y otro panelistanan. FEMcity ta un organisacion cu miembresia global pa hende muhe den mundo comercial. FEMcity ta un comunidad cu tin alrededor di 20 mil miembro rond mundo cu ta duna otro apoyo y inspira mas posibilidadnan comercial, e comunicado ta bisa.



Despues di registra, esnan presente por a disfruta di un desayuno prome cu e programa cuminsa. Sra. Julisa Arends-Hoevertsz a fungi como e maestro di ceremonia pa e evento. Cu un sala completamente yen –segun e comunicado-, Sonja Velthuizen, directora di KvK a dirigi algun palabra di bonbini na tur e invitadonan. Sra. Velthuizen a elabora riba e meta di e evento 'Women and the art of collaboration'. Siguientemente e presidente di FEMcity, Cheyenne Dominguez a duna un introduccion over di FEMcity, nan iniciativa y kico nan kier logra pa e empresario femenino. Despues a continua cu un presentacion di Susan Ruiter di Aruba Experience Café cu a conta tocante su exito como un empresario femenino local.

E siguiente empresario riba agenda tabata Violette de Ayala kende ta fundado y CEO di FEMcity. Sra. De Ayala a elabora riba con bo por crea e bida cu abo ta desea. Despues di su presentacion a yama dilanti e invitadonan di FEMcity pa un sesion cu nan como panelistanan caminda cu e moderador Sra. Dominguez y tambe e publico presente por a haci algun pregunta. Por ultimo Sra. Dominguez a tuma e escenario un biaha mas pa su presentacion riba con pa haci un impacto remarcabel.

A clausura e mainta cu e oportunidad di networking y tur esnan presente por a traha riba nan lasonan comercial y discuti cu otro invitadonan presente riba e diferente topiconan cu a wordo presenta durante e evento 'Women and the art of collaboration'.